

## Conseil d'Administration de la Chambre de Commerce DU DISTRICT DE MONTREAL

### PRESIDENT

M. ISAIE PRÉFONTAINE, Bourgeois, 107, St-Jacques.

### 1er VICE-PRESIDENT

M. A. V. ROY, I. C. et industriel, 229, rue Notre-Dame Est.

### TRESORIER

M. JOSEPH FORTIER, fab. papetier, 210 Notre Dame Ouest.

### 2ème VICE-PRESIDENT

M. FRED. C. LARIVIERE, Marchand en gros, 911, St-Laurent.

### SECRETARE

M. FORTUNAT BOURBONNIERE, Avocat, 76, St-Gabriel.

### CONSEILLERS

M. Beaudry Narcisse, bijoutier, 237 rue Ste-Catherine Est.  
M. Berthiaume Hon., Trefflé, C. L., propriétaire de "La Presse".  
M. Boivin W. U., marchand, 335 St-Laurent.  
M. Brodeur Alph. N., marchand, 533 Ste-Catherine Est.  
M. Chaput Armand, maison "Chaput Fils & Cie", 4, De Bresoles.  
M. Daoust Emilien, librairie Beauchemin, 81 St-Jacques.  
M. Gonthier Geo., comptable public, 17 Côte Place d'Armes.  
M. Gravel Ludger, négociant, 26 Place Jacques-Cartier.  
M. Hardy A. H., voyageur de commerce, 28 carré St-Louis.  
M. Labrecque J. O., marchand de charbon, 141 Wolfe.  
M. Lespérance A. P., gérant Banque d'Epargnes, 176 St-Jacques.

M. Marceau E. D., marchand de thés et cafés, 43 St. Gabriel.  
M. Marchand J. T., marchand de bois, 1232 Ste-Catherine Est.  
M. Martin C. E., marchand en gros, 336 St-Paul.  
M. Mullarkey J. P., entrepreneur de chemins de fer, Ch. 224, Cortina Bldg.  
M. Perrault Ovilla S., gér. Imperial Tobacco Co. of Canada, Ltd., 900 St-Antoine.  
M. Prud'homme Alex., marchand de fer, 10 De Bresoles.  
M. Tarte Ls Jos., co-propriétaire "La Patrie".  
M. Vaillancourt J. A., marchand de provisions, 550 St-Paul.  
M. Vallières S. D., bourgeois, 1431 St-Hubert.

### Autres membres du Conseil ex-officio

#### ANCIENS PRESIDENTS

M. D. Parizeau, March. de bois, 2395 Bl. St-Laurent.  
M. H. Laporte, Epicier en gros, 562 St-Paul.  
M. Jos. Contant, Pharmacien, 231 Notre-Dame Est.  
Hon. Alph. Desjardins, Avocat, ch. 26, Board of Trade Bldg.

M. L. E. Geoffrion, Epicier en gros, Maison Chaput & Fils.  
M. D. Masson, ancien négociant, ch. 21, 107 rue St-Jacques.  
M. H. A. A. Brault, ancien négociant, 3 Côte Place d'Armes.  
M. C. H. Catelli, industriel, 25 et 27 William.

#### ANCIENS VICE-PRESIDENTS ET TRESORIER

M. Guillaume Boivin, ancien fabricant de chaussures, 284 Bl. St-Laurent.  
M. Alph. Racine, Marchand en gros, 340 St-Paul.  
M. L. J. A. Surveyer, marchand de quincailleries, 52 St-Laurent.

Hon. J. D. Rolland, Manufacturier de papier, 14 St-Vincent.  
M. Ubalde Garand, Courtier, 116 St-Jacques.  
M. J. B. A. Lanctôt, marchand de gants, 212 Bid St-Laurent.

#### PRESIDENT DE LA CHAMBRE SYNDICALE DE CONSTRUCTION

M. Trefflé Charpentier, jr. Entrepreneur, 157 Papineau.

#### AUDITEURS

M. A. P. Frigon, 17 Côte de la Place d'Armes.

M. P. H. Dufresne, 97 St-Jacques.

#### COMMISSIONS PERMANENTES POUR 1909-10

Le Président fait partie ex-officio de toutes les Commissions.  
**ARBITRAGE. — TRIBUNAL D' —** MM. les Officiers en charge, les anciens Présidents et Vice-Présidents.

**APFAIRES MUNICIPALES. —** MM. C. H. Catelli, président; Trefflé Charpentier, Ludger Gravel, H. Laporte, J. O. Labrecque, J. T. Marchand, J. P. Mullarkey, Damase Parizeau, S. D. Vallières.

**AGRICULTURE ET COLONISATION. —** MM. D. Parizeau, président; Hon. T. Berthiaume, G. Boivin, E. Blanchard, P. Arthur Côté, W. A. Huguenin, Hon. J. D. Rolland, L. Jos. Tarte, Rod. Tourville.

**BEURRE ET FROMAGE. —** MM. J. A. Vaillancourt, président; W. Champagne, Arm. Chaput, Chs Langlois, Adéard Fortier, Z. Limoges, N. Lapointe.

**BULLETIN. —** MM. Jos. Contant, président; N. Beaudry, E. Daoust, Hon. Alph. Desjardins, A. J. de Bray, S. D. Joubert, H. Godin, L. J. Loranger, O. S. Perrault, Ls Jos. Tarte, F. Bourbonnière.

**COMPTABILITE. —** MM. E. D. Marceau, président; Michel Benoit, Alf. Cinq-Mars, C. A. Gagnon, P. A. Gagnon, Geo. Gonthier, A. P. Frigon, Fred. C. Larivière, A. P. Simar.

**CUIS ET PEAUX. —** MM. Ludger Gravel, président; Raoul Claude, F. B. Drouin, E. Galibert, L. E. Gauthier, J. Daoust, Alf. Lambert, Jean Lamoureux, J. B. A. Lanctôt.

**ENSEIGNEMENT TECHNIQUE ET INDUSTRIES MANUFACTURIERES. —** MM. A. V. Roy, président; Hector Barsalou, C. H. Catelli, E. Daoust, G. Deserres, Geo. Esplin, Jos. Fortier, J. R. Laurendeau, Alex. Machéras, J. T. Marchand, Osc. Mathieu, O. S. Perrault.

**EPICERIES ET PRODUITS ALIMENTAIRES. —** MM. Armand Chaput, président; J. J. Duffy, J. O. Déziel, J. Ethier, Nap. Gendreau, Alb. Hudon, A. A. Labrecque, E. D. Marceau.

**EXPOSITIONS ET MUSEES. —** MM. G. Boivin, président; Hon. T. Berthiaume, J. A. Beaudry, C. H. Catelli, U. H. Dandurand, A. H. Hardy, A. E. Labelle, J. P. Mullarkey, O. S. Perrault, Louis Perron, L. Jos. Tarte.

#### MEMBRES D'HONNEUR DE LA CHAMBRE

Lord Strathcona et Mount Royal. Sir Lomer Gouin.  
S. Beaudin, C. R. A. Kleczkowski, Min. plénip.

#### Conseil de la Chambre Syndicale de la Construction

Président, M. Trefflé Charpentier, jr. 157 Avenue Papineau; 1er Vice-Président, M. Octave Lemay, 147 Cherrier; 2ème Vice-Président, N. Simoneau, 583 Notre-Dame Ouest; Trésorier, M. L. Z. Gauthier, 180 St-Jacques; Secrétaire, M. J. E. C. Daoust, 180 St-Jacques.

**DIRECTEURS**  
MM. Toussaint Bénard, 1280 des Erables; L. Z. Mathieu, 356 Workman, J. B. Gratton, 494 Sherbrooke Est; N. T. Gagnon, ch. 26, Board of Trade Bldg.; J. O. Martineau, 1064 St-Denis; J. Benjamin Dagenais, 977 St-Jacques; Wilfrid David, 272 Craig Est.

#### AVIS DES REUNIONS

Les membres de la Chambre sont invités non seulement à l'assemblée générale qui a lieu le premier mercredi de chaque mois, mais aussi à toutes les autres ass. mblées du conseil tous les autres mercredis à 3.30 heures p.m.

## Sommaire des Lois de Concession

DANS LE NORD-OUEST CANADIEN

Dans les sections paires (excepté les Nos 8 et 26) et non réservés des terres du Dominion dans le Manitoba, l'Alberta et la Saskatchewan, tout chef de famille ou tout individu mâle de plus de 18 ans peut prendre en concession un quart de section d'environ 64 h. (160 acres).

La demande d'enregistrement doit être faite par le demandeur en personne, à une agence ou sous-agence des terres du district où la concession est située. L'enregistrement par procuration peut être fait à une agence sous certaines conditions, par le père, la mère, la fille, le frère, la sœur d'un concessionnaire devant venir s'établir.

Le concessionnaire doit se conformer à l'une des règles suivantes du "homestead":

1o Résider et cultiver au moins six mois par année pendant trois ans;

2o Il peut satisfaire aux lois de la résidence en cultivant et vivant sur une propriété personnelle d'au moins 80 acres dans le voisinage de sa concession. Une propriété en association ne peut se rapporter à cette clause;

3o Il peut aussi satisfaire aux lois de résidence en vivant avec son père (ou sa mère en cas du décès du père) si ceux-ci résident en permanence sur une propriété personnelle d'au moins 80 acres sur concession enregistrée par eux dans le voisinage ou sur celle de leur fils.

Le mot "voisinage" dans les deux paragraphes précédents indique une distance n'excédant pas neuf milles en ligne droite, non compris l'espace réservé pour les routes.

Un concessionnaire voulant satisfaire aux lois de résidence en vivant avec ses parents ou en cultivant une propriété personnelle doit en informer l'agent du district.

Six mois de préavis écrit sont exigés par le Commissaire des Terres à Ottawa pour l'obtention des titres de propriété.

W. W. CORY, Député Ministre de l'Intérieur.

# CIGARETTES



# SWEET CAPORAL

Il s'en vend plus que  
toutes les autres  
marques réunies.

## Jean Hudon & Cie Marchands-Tailleurs

87, RUE ST-CHARLES-BORROMÉE

TEL. BELL MAIN 6854



Venez faire votre choix pour votre nouvel habit d'automne ou d'hiver.

Donnez-nous dès maintenant votre commande pour paletot doublé en fourrure.

Notre coupe est garantie. La main-d'œuvre est irréprochable.

Tweeds à Habillements

Draps à Paletots

Patrons de Vestes et Pantalons

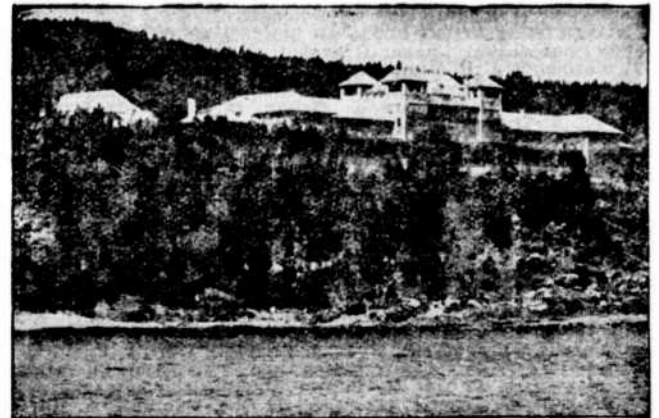
Etoffe pesante pour Capots  
de tempête

UN GRAND CHOIX.

Venez visiter notre étalage, et vous satisfaire du grand choix des marchandises

## Compagnie de Navigation

### RICHELIEU & ONTARIO



MANOIR RICHELIEU, MALBAIE

### " NIAGARA A LA MER "

Toronto, par le Lac Ontario, les Mille-Iles et les rapides du Saint-Laurent jusqu'à Montréal, de là à Québec, Malbaie, Tadoussac, la rivière Saguenay jusqu'à Chicoutimi.

MONTREAL - TORONTO - HAMILTON

Par la baie de Quinté et les Mille-Iles

JOS. F. DOLAN,

Agent des passagers,

182, rue St-Jacques,

THOS. HENRY,

Gérant du Trafic

Montreal

# BULLETIN DE LA CHAMBRE DE COMMERCE

DU DISTRICT DE MONTREAL

10e ANNÉE

Montréal, Décembre 1909

No 42

Directeur : FORTUNAT BOURBONNIERE.

*Le bureau est ouvert tous les jours, sauf le dimanche, de 9 heures à midi et de 1.30 à 5 heures p.m.*

## SOMMAIRE :

PAGES

1o L'exposition de Toronto : Notes du Dr J. O. Orr.....	220
2o Travaux de la Chambre et du Conseil.....	221
3o Liste des Membres de la Chambre.....	226
4o Table des Matières pour l'année 1909.....	230

## NOTES SUR L'EXPOSITION NATIONALE CANADIENNE DE 1909.

*Par le Dr. J. O. Orr., gérant de l'Exposition de Toronto.*

Faire le rapport de l'exposition de 1909 est plutôt un plaisir qu'un devoir. Non-seulement les entrées et les recettes ont de beaucoup surpassé celles des années précédentes, mais du commencement à la fin, tout a marché avec la précision et la régularité d'une machine bien huilée, et l'affluence non-seulement est venue y accourir, mais retourna satisfaite de ce qu'elle y avait vu, avec l'intention bien arrêtée d'y revenir une autre année.

*Les Déploiements militaires.*—Les tournois militaires ont été, cette année, bien remarquables. Avec l'aide du Département de la Milice et de la Défense, nous avons pu installer sur les terrains, pour la première fois, un camp militaire modèle qui démontra tout ce qu'il y a de plus nouveau en fait d'armes canadiennes. Ce camp, sous les ordres du Colonel Williams, fut le premier du genre au Canada, et ne laissait rien à désirer aux points de vue de l'équipement et de la discipline pendant que la courtoisie des militaires vis-à-vis des visiteurs fut, en elle-même, digne de mention. Les hommes prirent également part aux tournois militaires en face de la Grande Estrade et les bataillons militaires qui y figurèrent avec beaucoup de succès, constituèrent une des plus intéressantes attractions de l'Exposition.

*La nouvelle entrée.*—La nouvelle entrée sur la rue Dufferin a été reconnue à la fois magnifique et très utile de manière à faciliter l'accès à des foules innombrables. L'entrée a été construite de façon à accommoder toute la multitude que les chars pouvaient y amener.

*Les terrains.*—L'addition de l'emplacement situé à l'ouest de la rue Dufferin donnant de l'espace pour le nouvel édifice des Transports, le Camp Militaire Modèle et la Société Row, aussi bien que pour le terrain athlétique projeté, et permettant aux foules sans cesse croissantes de circuler à l'aise sur les terrains, offrait un spectacle des plus intéressants pour les étrangers arrivant à la ville par les bateaux du lac.

*Le pavillon des Transports.*—Le nouveau pavillon des Transports situé presque en face de la nouvelle entrée, attirait naturellement l'attention. Sa beauté architecturale fut généralement admirée et son étendue de 46,000 pieds de plancher, remplie complètement par des exhibits d'automobiles, de pouvoirs-moteurs, etc. etc., démontrait à la fois sa nécessité aussi bien que sa beauté.

*Le pavillon de l'Horticulture.*—L'étalage dans le pavillon de l'Horticulture fut particulièrement remarquable cette année. C'est là que furent placés les produits des Provinces, et quoique plusieurs d'entre elles, au dernier moment, refusèrent de remplir leurs promesses, les splendides étalages de la Colombie Anglaise, de la Saskatchewan et d'Ontario contribuèrent, par leur beauté, à faire oublier le désappointement qu'on aurait pu éprouver de n'y pas voir figurer les autres. C'est encore là qu'étaient disposées les splendides expositions de plantes et de fougères des jardins et parcs de la Cité, ainsi que des terrains des Directeurs. Elles furent beaucoup admirées par les patrons de l'Exposition.

*Le pavillon des Manufactures.*—Les produits des manufacturiers furent, comme toujours un des traits les plus considérables de l'Exposition, parce qu'ils ne furent jamais mieux disposés, et parce que l'espace, pour les y exposer, ne fut jamais en plus grande demande. Ils remplirent la bâtisse des manufacturiers jusque dans l'annexe, et même chaque coin vacant en-dessous de la Grande Estrade, et cependant, l'espace ne fut pas suffisant pour accommoder tous ceux qui désiraient exposer. Ceux qui ont pu se procurer de l'espace en ont tiré le meilleur parti pour y exposer des exhibits brillants et attrayants.

*Les bestiaux.*—Si l'on tient compte de la nature de la dernière moisson qui tendait naturellement à tenir les éleveurs de petits troupeaux loin de l'Exposition et la rareté actuelle du bétail dans Ontario, l'exposition dans toutes les classes fut merveilleusement belle et la parade des "premiers" le jour de la Revue, pouvait être comparée favorablement avec celles des années précédentes. Si grand

fut l'intérêt donné aux jugements par ce département, que de meilleures accommodations pour les spectateurs sont devenues indispensables.

Les chevaux Clydesdales, Percherons, Shires, reproducteurs canadiens, chevaux de trait,—étaient largement représentés; les chevaux dressés au pas (Hackeneys) gagnaient en qualité ce qu'ils perdaient en quantité. Les chevaux "pur-sang" étaient aidés par un certain nombre d'étalons âgés, lesquels étaient concurrents pour les prix du Jockey Club d'Ontario.

Les chevaux de travail et les chevaux de carrosses étaient bien représentés et se rendaient au pavillon où l'entrée des chevaux de travail était enregistrée.

En fait de bestiaux, l'exposition de "Shorthorns" fut plus considérable que d'habitude et de belle apparence en général pendant que les autres classes conservaient à l'Exposition la haute renommée qu'elle s'est acquise sous le rapport des bestiaux.

On a constaté dans l'exposition des moutons, l'augmentation notable du pourcentage des animaux reproducteurs canadiens qui n'a pas peu contribué au succès général de cette exposition et a établi par là que l'Exposition n'était pas sans atteindre avec succès l'un de ses objets en aidant à l'amélioration de l'élevage des moutons au Canada.

Les pores étaient aussi nombreux et aussi variés que les moutons par suite de la grande demande faite dans les derniers mois, mais les animaux exposés étaient de nature à maintenir la réputation du Canada comme le plus grand producteur de pores "pur-sang".

*Les poules.* Dans le département de la volaille, non-seulement les entrées furent nombreuses, mais la qualité des espèces était meilleure, particulièrement pour les bonnes pondeuses et la qualité de la viande. Avec une meilleure accommodation, nul doute que le département de la volaille ne devienne une attraction de l'Exposition.

*Le grain en gerbes.*—L'exposition des gerbes de blé, d'avoine et d'orge qui vinrent en partie de l'exposition provinciale d'Ontario, produisit un bel effet et provoqua le plus grand intérêt.

*Les arts.*—Non-seulement, dirent les critiques, les "exhibits" d'art prêtés par l'Angleterre, étaient les meilleurs qui aient jamais traversé l'océan, mais l'application de l'art antique à l'art appliqué, à l'art de la photographie et aux dessins d'architecture, ouvrirent un champ d'action à ce Département qui n'avait pas encore été atteint jusqu'ici. Il est superflu de dire que l'exposition des Arts, pris dans son ensemble, excita un plus grand intérêt que jamais dans l'histoire de l'Exposition.

*Les exhibits des chemins de fer.*—La bâtisse des exhibits des chemins de fer contenait de splendides étalages de produits des pays traversés par le Grand Tronc, le Grand Tronc Pacifique et le Pacifique Canadien ainsi que les

produits naturels des Indes Occidentales. La nature éducatrice de ces exhibits, aussi bien que le goût avec lequel ils étaient étalés faisaient chaque jour l'admiration de milliers de personnes.

*Histoire Naturelle.*—L'augmentation rapide dans les classes des exposants exigea le déplacement des exhibits de l'Histoire Naturelle à des nouveaux quartiers sous la Grande Estrade. Cependant, ils étaient remarquables et ne manquèrent pas de recevoir l'appréciation qu'ils méritaient.

*Enseignement manuel.*—Une partie de la bâtisse des femmes était, cette année, affectée à la démonstration de l'enseignement manuel par les élèves des écoles publiques et l'étalage des travaux des écoles du Canada et des Etats-Unis. Ce travail doit être mentionné comme étant d'un caractère si appréciable qu'il provoqua l'étonnement et les compliments des spectateurs intéressés qui ne pouvaient croire que des enfants d'écoles pussent atteindre une si grande perfection.

Il doit cependant être admis que les étalages de Philadelphie et des autres écoles américaines, sont de beaucoup supérieurs aux meilleures écoles canadiennes.

*Le travail des femmes.*—Madame Oliver, en sa qualité de présidente de la bâtisse des femmes, donna un nouvel attrait à ce département et le résultat prouva que les étalages étaient de qualité bien supérieure à ceux des années précédentes. Avec la meilleure accommodation que la nouvelle bâtisse donnera, ce département promet d'augmenter en importance d'année en année.

*Police et Pompiers.*—Il ne serait pas juste de terminer un rapport de l'Exposition de 1909, sans mentionner le travail superbe fait par la Police et les Pompiers installés sur les terrains. La manière dont la Police guida les foules vers les tramways, mérite les plus grands éloges parce que le fait qu'il n'y eût aucun accident sérieux sur les terrains durant les deux semaines de l'Exposition est en lui-même un témoignage non équivoque de leur diligence et de leur surveillance attentive sur les terrains.

Les pompiers éteignirent deux ou trois feux insignifiants avec une promptitude qui prévint à la ville de l'Exposition, toute conflagration sérieuse et par leur conduite en général, ajoutèrent à la bonne renommée qu'ils avaient acquise depuis longtemps dans les cercles de l'Exposition.

**SEANCE DU CONSEIL LE MERCREDI 10 NOVEMBRE  
1909, SOUS LA PRESIDENCE DE M. ISAIE  
PREFONTAINE, PRESIDENT.**

Étaient présents: MM. A. V. Roy, 1er vice-président; Fred. C. Larivière, 2ème vice-président; Joseph Fortier, trésorier; G. Boivin, A. N. Brodeur, W. U. Boivin, C. H. Catelli, Arm. Chaput, Hon. Alph. Desjardins, A. H. Har-

dy, D. Masson, E. D. Marceau, H. Laporte et le secrétaire.

Assistaient également à la séance: MM. A. J. de Bray, Dr T. A. Brisson, J. C. G. Contant, Em. St. Louis, D. Mercure.

Le procès-verbal de la dernière séance du Conseil est lu et adopté.

*Courrier.*—Deux accusés de réception, l'un de Sir Wilfrid, Laurier, l'autre, de l'hon. L. P. Brodeur, ministre de la Marine et des Pêcheries, quant au rapport de notre comité des Transports relatif aux lettres de voitures de l'Intercolonial qui ne fournissent pas aux expéditeurs des clauses analogues à celles des compagnies de chemins de fer soumis à la juridiction de la Commission des chemins de fer du Canada, le Premier Ministre du Canada invitant la Chambre à lui indiquer les différences dont notre Chambre se plaint entre les lettres de voitures de l'Intercolonial et celles des autres compagnies de chemins de fer. L'analyse de ces différences est confiée à M. Fred. C. Larivière pour faire rapport au comité des Transports.

Un accusé de réception du comité de l'Aqueduc du conseil de ville de Montréal, quant à notre rapport du comité des Affaires municipales relatif aux moyens de procurer à notre population l'approvisionnement d'eau de la qualité désirable.

Une lettre de M. de Perera, consul d'Espagne à Montréal, informant notre Chambre de l'établissement d'un musée commercial à Barcelone, où l'on expose les produits d'importation et d'exportation espagnols.

*La demande de la Fédération Canadienne des Chambres de Commerce et Municipalités.*—Le comité des Transports suggère d'adjoindre, le comité des Finances, pour l'étude de cette question. Cette suggestion est adoptée par le Conseil.

*Le canal de la Baie Georgienne—L'agrandissement du canal Welland.*—L'avis de la demande de la "Montreal, Ottawa & Georgian Bay Canal Co.," quant à une prolongation de délai jusqu'en 1925 pour la construction de ce canal. Lecture est donnée d'un rapport du comité des Transports sur ces divers sujets, lequel est adopté à l'unanimité sur proposition de M. C. H. Catelli, secondée par M. A. N. Brodeur. (Le texte de ces rapports est donné au bulletin de novembre dernier.

*Les ventes des magasins en bloc.*—Le comité de Législation à qui un rapport sur ce sujet avait été renvoyé pour permettre à divers membres d'y exposer leurs vues, déclare avoir siégé à cet effet et rapporter progrès.

*La pose de la dernière pierre de l'Arsenal du 65ème Bâtillon.*—Le président fait rapport qu'il a eu l'honneur d'être signé par les représentants des parties au contrat, cette Chambre à assister à la pose de la dernière pierre de cet édifice et de plus au banquet offert par les officiers de

ce régiment à l'occasion de cet événement. Le président de notre Chambre a été appelé à y répondre à une santé proposée à la Chambre, il fait rapport qu'il a témoigné de la haute appréciation que le commerce faisait des services rendus par nos militaires pour la protection du drapeau et qu'il a tâché d'interpréter aussi fidèlement que possible, les sentiments de ses collègues en pareille circonstance.

Ce rapport est reçu avec la plus grande satisfaction.

*Achat de l'édifice du siège d'affaires de la Chambre.*—Le président fait rapport qu'il a eu l'avantage de conclure et parfaire avec les autorités de cette province l'acquisition de l'immeuble où la Chambre tient ses délibérations et il communique à ses collègues la copie du titre qui vient d'être signé par les représentants des parties au contrat. Sur motion de M. A. N. Brodeur, le Conseil félicite et remercie le président de la Chambre pour l'attention et le dévouement qu'il a mis à la disposition de la Chambre pour la négociation de cette transaction importante.

*Avis de proposition d'amendements aux règlements.*—Lecture est donnée conformément à la section 57 des règlements de cette Chambre de la proposition des amendements à ces règlements dont avis avait été donné à la dernière assemblée générale, pour considération ultérieure à la prochaine assemblée générale.

*Feu M. Étienne Roby.*—Sur motion de M. A. V. Roy, est adopté, ensuite un vote unanime de condoléances à l'occasion du décès de ce membre estimé de notre Chambre, et le secrétaire est prié d'en transmettre copie à la famille du regretté défunt.

*Présentation de candidatures pour admissions.*—Est ensuite autorisé l'affichage réglementaire des candidatures des personnes suivantes savoir: MM. F. de S. Bastien, avocat; P. M. Ménard, voyageur de commerce et Raymond Masson, statuaire; tous trois présentés par M. O. S. Perreault.

**SEANCE DU CONSEIL, LE MERCREDI, 17 NOVEMBRE  
1909, SOUS LA PRESIDENCE DE M. ISAIE  
PREFONTAINE, PRESIDENT.**

Etaient présents: MM. A. V. Roy, 1er vice-président; Fred. C. Larivière, 2ième vice-président; Joseph Fortier, trésorier; G. Boivin, A. N. Brodeur, W. U. Boivin, Jos. Contant, E. D. Marceau, D. Masson et le secrétaire.

Assistaient également à la séance: MM. A. J. de Bray, J. C. G. Contant et D. Mercure.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et adopté.

*Courrier.*—Des accusés de réception envoyés par le Grefier du Conseil Privé du Canada (M. R. Boudreau) au nom de Sir Wilfrid Laurier, par l'hon. L. P. Brodeur, ministre de la Marine et des Pêcheries, l'hon. Geo. P. Graham, ministre des Chemins de Fer et Canaux du Canada et de MM. les députés F. D. Monk, et Médéric Martin, quant

un rapport de notre comité des Transports relatif à l'entreprise du canal de la Baie Georgienne, et au projet de l'agrandissement du canal Welland.

Un accusé de réception de la Chambre de Commerce de Londres, quant au rapport de notre comité de Législation au sujet de la défense militaire et navale de l'Empire.

Une demande d'informations de la Chambre de Commerce de Nicolet pour servir à l'adoption des règlements de cette institution naissante. Le secrétaire est chargé de se rendre à ce désir.

Un ouvrage illustré sur les Indes Occidentales et leurs ressources au point de vue commercial et industriel, gracieusement offert par MM. George et Branday, courtiers d'exportation et agents généraux de Kingston, Jamaica, pour lequel envoi le Conseil décide d'en accuser réception avec remerciements.

*La demande d'adhésion de la Fédération Canadienne des Chambres de Commerce et de contribution aux frais de son maintien.* — Un rapport des comités conjoints des Transports et des Finances à ce sujet est lu et adopté tel que publié au bulletin de novembre courant.

Sur motion de M. A. N. Brodeur, ce rapport est adopté à l'unanimité.

*Les lettres de voitures de l'Intercolonial et ses différences avec celles des autres compagnies de chemins de fer sujettes à la juridiction de la Commission des chemins de fer du Canada.* Le comité des Transports déclare rapporter progrès sur cette question.

*Les ventes de magasins en bloc et les dépôts d'épargne dans les bureaux de poste.* — Le comité de Législation déclare aussi rapporter progrès sur ces dernières questions.

*Avis d'amendements projetés aux règlements.* — Lecture est donnée conformément à la section 57 de nos règlements de modifications à être proposées à la prochaine assemblée générale.

Le Conseil, sur motion de M. G. Boivin, secondée par M. E. D. Marceau, charge les présidents des commissions permanentes de la Chambre d'examiner ces amendements projetés et de faire rapport de son avis à la prochaine assemblée générale.

**NOTRE PORT ET LA CAUSERIE DONNÉE SUR CE  
SUJET PAR M. LE MAJOR STEPHENS, DEVANT  
LE CANADIAN CLUB.**

Le Président de la Chambre fait un rapport sommaire des remarques importantes faites en cette circonstance par le Président de la Commission du Port de Montréal. Il signale cette causerie parce qu'il sait combien la Chambre s'est intéressée depuis très longtemps à cette question. M. Stephens a déclaré que le trafic avait été aussi considérable chaque mois, que les ports de Glasgow, Newcastle et Manchester, bien que les améliorations faites à

Newcastle aient coûté \$80,000,000 de dollars et celles du chenal de Manchester \$75,000,000, et que les dépenses faites dans notre port ne s'élèvent qu'à douze millions. De plus le port de Montréal fait un plus gros chiffre d'affaires par mois que Boston, Galveston ou New Orléans et fait plus en sept mois que Philadelphie, Baltimore ou San Francisco en douze mois. Ces résultats sont de nature à nous encourager à étudier avec attention un plan général qui a été préparé par la Commission du Port et qui n'a pas encore été communiqué au public.

Le Président de la Chambre a cru devoir demander que non seulement ce plan, mais aussi tous les devis ou détails des améliorations projetées soient communiqués à la Chambre, assurant la Commission du Port qu'ils seront examinés avec le plus grand intérêt.

Le Président de la Chambre n'a aucun doute que le plan tel que proposé par la Commission du Port devra rendre la partie est du port de Montréal aussi facile d'accès que la partie centre et permettra d'établir un très grand nombre de manufactures le long du fleuve. Il s'agirait d'amoindrir le courant de la rivière Ste. Marie de manière à rendre possible le transport par eau d'un bout à l'autre du port.

Le Président ajoute en terminant, que les remarques de M. Stephens ont été des plus intéressantes et s'il fallait l'appui de la Chambre, il n'a aucun doute que les membres de cette dernière ne ménageraient pas leur concours pour la réalisation des travaux requis pour le constant développement du port de notre métropole.

Il est reconnu que les commissaires du Port ont déjà pourvu à fournir les accommodations nécessaires pour les Cies transatlantiques et le service des paquebots qui fréquentent déjà notre port, mais comme il s'agit de voir à fournir les accommodations requises pour les besoins futurs, le Président est d'avis que les commissaires ont agi très judicieusement en préparant un plan d'ensemble des améliorations opportunes sur un sujet se rattachant à une question nationale qui intéresse si vivement tous ceux qui ont à cœur le progrès du commerce.

*Délégation de la Chambre auprès de l'Hon. Procureur Général de la Province de Québec au sujet de l'augmentation de notre Police Provinciale.* — Le Président de la Chambre fait rapport des démarches faites le 17 courant auprès de l'Hon. Premier Ministre de la Province pour représenter l'opportunité de faire étudier par une commission les moyens à prendre pour augmenter l'efficacité de notre police provinciale.

Le Président de notre Chambre, M. Isaie Préfontaine, était accompagné de MM. Fred. C. Larivière, H. Laporte, G. Boivin, A. N. Brodeur, W. U. Boivin, Ludger Gravel, J. O. Labrecque, L. J. A. Surveyer, Alex. Prud'homme et du Secrétaire.

Le Premier Ministre a assuré les délégués de la Chambre du soin avec lequel il étudierait cette question d'importance capitale.

*Le défaut d'entretien de nos routes rurales même dans des centres de villages peuplés de notre province.*—M. W. U. Boivin communique un mémoire à ce sujet transmis par son collègue du Conseil de notre Chambre, M. A. H. Hardy, lequel est référé au comité des Transports.

*Affichage de candidatures pour admission.*—Les personnes suivantes sont ensuite proposées comme candidats à cette Chambre, savoir:—MM. F. R. Deschamps, évaluateur en douane, présenté par M. Ovila S. Perrault; M. J. A. D. Godbout, pharmacien, par M. J. C. G. Contant, et M. J. E. Parent, agent de publicité, par M. W. U. Boivin.

Ces diverses candidatures subiront l'affichage réglementaire jusqu'à la prochaine assemblée générale qui aura lieu le 1er décembre prochain.

Ajournement.

#### ABOLITION DE LA RETRIBUTION MENSUELLE DANS LES ECOLES SOUMISES A LA JURIDICTION DE LA COMMISSION SCOLAIRE CATHOLIQUE DE MONTREAL.

*Rapport du Comité de Législation, adopté par la Chambre le 1er décembre 1909.*

Ce comité s'est réuni le mardi, 30 novembre 1909, sous la présidence de l'Hon. Alph. Desjardins, président.

Etaient présents: — MM. Isaïe Préfontaine, A. N. Brodeur, Edmond Brossard et F. Bourbonnière, secrétaire.

Ce comité, après avoir été chargé d'examiner la proposition faite à la dernière séance du Conseil sur l'opportunité de solliciter les autorités compétentes de décréter l'abolition de la rétribution mensuelle et d'encourager par là une plus grande fréquentation des écoles, est d'avis de présenter le rapport suivant:

Le système d'éducation en vigueur dans la Province de Québec est reconnu par les hommes compétents et informés comme celui qui répond le mieux aux besoins d'une population mixte. Le droit du chef de famille au contrôle de l'éducation de ses enfants s'y exerce en pleine liberté et l'Etat pourvoit avec une libéralité de plus en plus large aux subventions nécessaires pour suppléer la contribution scolaire des contribuables, alléger leur fardeau et élever les écoles au niveau des besoins croissants de la population. Non seulement la Législature n'intervient pas pour gêner en quoi que ce soit l'accomplissement du devoir des pères de famille envers leurs enfants, mais elle a des dispositions spéciales pour les y encourager et leur en faire comprendre l'importance.

L'Etat vient au secours des enfants de ceux qui négligent ou omettent de les envoyer à l'école, soit dans un but de lucre en les astreignant prématurément au travail des ma-

nufactures, soit par suite de dénuement causé par l'incapacité ou la maladie du chef. Elle défend aux manufacturiers de recevoir ces derniers avant l'âge de 14 ans et elle enjoint aux enfants plus âgés ne sachant pas encore lire, d'aller aux écoles du soir.

Les statistiques scolaires démontrent que le pourcentage de présence des enfants est au moins aussi élevé que celui constaté dans les pays de contrainte où une organisation policière est supposée être constamment occupée à faire la chasse aux enfants qui ne fréquentent pas les écoles.

Les classes commerciales et industrielles et la masse de la classe ouvrière comprennent l'importance de l'éducation et se préoccupent d'en faire bénéficier leurs enfants.

Quant aux enfants des indigents, c'est un fait connu qu'on est autorisé à les admettre gratuitement dans les écoles.

Sous les circonstances, votre comité ne croit pas opportun de suggérer à la Chambre d'intervenir auprès des autorités compétentes pour leur demander l'abolition de la rétribution mensuelle. Il est d'avis que le système actuellement en vigueur rend justice à toutes les classes de la société, protège les droits des parents et assure un enseignement aussi conforme que possible aux traditions et aux diverses croyances des citoyens de même qu'aux besoins sociaux, à mesure qu'ils se manifestent.

ALPH. DESJARDINS,

Président du Comité.

Séance du Conseil, le mercredi, 24 novembre 1909, sous la présidence de M. Isaïe Préfontaine, président.

Etaient présents: — MM. A. V. Roy, 1er V.-P.; Fred. C. Larivière, 2e V.-P.; Joseph Fortier, trésorier; G. Boivin, A. N. Brodeur, W. U. Boivin, Hon. Alph. Desjardins, C. H. Catelli, Armand Chaput, Ludger Gravel, J. O. Labrecque, D. Masson, Ovila S. Perrault et le secrétaire.

Assistaient également à la séance: — MM. J. C. G. Contant, Arthélème Duquette, Emm. St-Louis.

*Courrier.* — Une invitation de l'Association des manufacturiers canadiens priant le Président de notre Chambre d'assister à leur banquet annuel qui devait avoir lieu à l'Hôtel Windsor, le 2 décembre alors prochain. Cette invitation est acceptée avec plaisir.

Un mémoire transmis par la "Wholesalers & Manufacturers' Association", de Détroit, sur les améliorations désirables pour rendre plus étroites les relations commerciales entre le Canada et les Etats-Unis, référé au comité de Législation.

Un accusé de réception de M. R. Beauset, assistant-greffier de la cité quant au rapport de notre comité des Affaires municipales relatif à la distribution du fret.

Un accusé de réception, avec remerciements, de la famille de feu M. Etienne Roby pour sympathies témoignées par la Chambre.

Deux demandes de renseignements sur les exportations

canadiennes dans les tissus en soie et quant au nouveau traité franco-canadien en voie de ratification par le parlement du Canada.

*Vie d'amendements aux règlements.* — Lecture est donnée des propositions d'amendements soulevées par M. A. N. Brodeur à la dernière assemblée générale du 3 novembre.

*L'abolition des chemins à barrières et taux de péage sur le dé de Montréal.* — M. C. H. Catelli constate avec satisfaction que le gouvernement de Québec a nommé une commission pour s'enquérir des mesures à prendre pour arriver à l'objet désiré par notre Chambre depuis des années, et sur sa motion, le Conseil décide de transmettre à cette commission les rapports qu'elle a adoptés en faveur du principe de la gratuité des ponts et chemins public dans l'intérêt du commerce.

*Opportunité de l'abolition de la rétribution mensuelle.* — M. A. N. Brodeur, rappelant le fait qu'on vient de s'occuper à une récente séance de la commission scolaire catholique de Montréal de la question des mesures à prendre pour assurer une plus grande fréquentation des écoles, entre autres, de l'instruction obligatoire, demande s'il ne serait pas opportun de voir abolie la rétribution mensuelle dans les écoles soumises à la juridiction de cette commission.

M. A. V. Roy approuve lui aussi, fortement l'avis de M. A. N. Brodeur dans l'intérêt d'une cause si importante dans un jeune pays d'avenir comme le nôtre et sur motion de M. A. N. Brodeur, secondée par M. A. V. Roy, cette question est référée, pour étude, au comité de Législation.

*Présentation de candidatures.* — Est ensuite autorisé l'affichage réglementaire des candidatures de MM. A. Dumont, bourgeois, présenté par M. A. V. Roy, et Paul G. Ouhinet, journaliste, présenté par M. Armand Chaput.

Ajournement.

#### RAPPORT SOMMAIRE DE L'ASSEMBLEE GENERALE MENSUELLE.

Séance du mercredi, 1er décembre 1909, sous la présidence de M. Isaïe Préfontaine, président.

Étaient présents: — MM. A. V. Roy, 1er V.-P.; Fred. C. Larivière, 2e V.-P.; Joseph Fortier, trésorier; G. Boivin, A. N. Brodeur, W. U. Boivin, Donat Brodeur, Edmond Brossard, J. O. Brunet, P. Bonhomme, C. H. Catelli, Arm. Chaput, Jos. Contant, Alex. Charette, J. A. U. Beaudry, Hon. Alph. Desjardins, Jos. C. Desautels, A. Dumont, A. J. de Bray, Ludger Gravel, Geo. Gonthier, J. B. Gratton, A. P. Frigon, Alph. Champagne, A. H. Hardy, J. O. Labrecque, L. J. Loranger, T. Latourelle, D. Masson, Alex. Machéras, J. T. Marchand, D. Mercure, Alfred Mercure, Honoré Mercier, Oct. Lemay, Z. Filion, Alex. Prud'homme, L. J. A. Surveyer, Em. St-Louis, Alfred St-Cyr, Nap. Rochon, Jos. Versailles et F. Bourbonnière, secrétaire.

Le procès-verbal de la dernière assemblée générale du 3 novembre est lu et adopté.

*Courrier.* — Une invitation de la "Dominion Commercial Travellers' Association" priant le Président de la Chambre d'assister à leur banquet annuel qui aura lieu à l'Hôtel Windsor de cette ville le 20 décembre courant. Cette invitation est acceptée avec plaisir.

Une lettre de la Fédération Canadienne des Chambres de Commerce et Municipalités portant à la connaissance de la Chambre le projet d'une assemblée à être convoquée pour Ottawa le 2 février prochain relativement à la question du canal de la Baie Georgienne.

Une lettre de demande d'informations adressée par les éditeurs du "Outing Magazine" de New-York, quant au prochain carnaval d'hiver à Montréal.

Une lettre de la Ligue de l'Embellissement de Montréal accompagnée du programme des travaux des séances de leur convention.

Le Président de la Chambre donne un aperçu du programme des séances de cette convention et signale à l'attention et à la considération des membres de la Chambre l'importance des sujets annoncés à ce programme.

*Les lettres de voitures de l'Intercolonial.* — Une lettre de M. M. J. Butler, sous-ministre des chemins de fer et canaux du Canada informant notre Chambre que l'administration de l'Intercolonial a consenti à adopter la même forme de lettres de voitures (Bill of Lading) que celle qui est devenue obligatoire depuis le premier octobre dernier pour les Cies de chemins de fer sujettes à la juridiction de la Commission des chemins de fer du Canada.

Le Président de la Chambre commente la portée de la réforme obtenue pour la classe commerciale grâce aux représentations faites par notre Chambre pour la protection de l'intérêt des expéditeurs et consignataires de marchandises et il fait ressortir par cet exemple, les services que les associations d'hommes d'affaires comme la nôtre sont en état de rendre et pourraient l'être encore davantage si tous se donnaient la main pour étudier les questions qui intéressent le commerce.

*Abolition de la rétribution mensuelle dans les écoles soumises à la juridiction de la Commission Scolaire Catholique de Montréal.* — Lecture est donnée d'un rapport du comité de Législation suggérant à la Chambre de ne pas intervenir auprès des autorités compétentes pour demander cette abolition et ce, pour les motifs énoncés dans le texte publié au bulletin de décembre 1909.

Sur motion de l'Hon. Alph. Desjardins, secondée par M. L. J. Loranger, ce rapport est adopté sur division.

*La question de l'instruction obligatoire.* — Sur motion de M. J. T. Marchand, secondée par M. A. N. Brodeur, l'étude de cette question est référée au comité de Législation en y adjoignant les présidents des commissions permanentes de la Chambre.

*Amendements proposés aux règlements.* — Lecture est donnée des propositions d'amendements dont l'avis avait été donné à l'assemblée générale du 3 novembre dernier.

Sur motion du proposeur, M. A. N. Brodeur, la considération de ces amendements est ajournée à une séance ultérieure.

*Admission de nouveaux membres.* — Sont ensuite admises membres de la Chambre un certain nombre de personnes présentées spécialement par le Conseil et après suspension de tous règlements d'affichage réglementaire de quinze jours. (Voir la liste à une autre page du Bulletin).

Ajourneement.

#### LISTE DES MEMBRES DE LA CHAMBRE DE COMMERCE AU 1er DECEMBRE 1909.

- Allard, Thomas, C/o. Vanier & Cie. coin St. Laurent et Mont-Royal.
- Ames, H. B., M. P., bourgeois, 180, St. Jacques.
- Amesse, Jos. H., manufacturier, 54, Ste Famille.
- Amiot, L. A., entrepreneur, 502, Hôtel-de-Ville.
- Amyot Adélard, marchand, 993, St. Laurent.
- Arcand, Z., marchand, 181, St. Laurent.
- Archambault, A. R., marchand de pianos, 747, St. Denis.
- Archambault, Alphonse, marchand, 714, Ste. Catherine Est.
- Archambault, Frs., Bur. Pol. provinciale, 63, St. Gabriel.
- Archambault, J., avocat, 71a, St. Jacques.
- Archambault, Henri E., pharmacien, 78, Notre-Dame Est.
- Archambault, J. H., avocat, 76, St. Gabriel.
- Archambault, Léon, marchand d'huîtres, 326, St. Charles-Borromée.
- Archambault, Victor, pharmacien, 1068, St. Denis.
- Armand, J. T., courtier, 8, Notre-Dame Est.
- Asselin, U. J., architecte, 17, côte Place d'Armes.
- Aquin, Théo., marchand de ferronneries, 480, Ste. Catherine Est.
- Audet, J. L., gérant Crescent Electric Co., 98, St. Denis.
- Aubry, J. B. A., manufacturier, 600, Delorimier.
- Audet, Eugène, avocat, 72, Notre-Dame Est.
- Auger, E., sellier, 392, St. Laurent.
- Auger, E. J., commis-voyageur, 639, Centre.
- Aubuchon, Eugène, bijoutier, 1419, St. Laurent.
- Aumond, Alph., maison J. L. Cassidy, 339 St. Paul.
- Avard, J. G., courtier d'immeubles, 47, St. Vincent.
- Bacon, J. A., C/o. "Lamontagne Ltée", 338, Notre-Dame Ouest.
- Baigné, H., marchand, 107, St. Paul.
- Baillie, John, Dir. Dom. Oil Cloth Co., 1192, Ste. Catherine Est.
- Baillargeon, J. B., entrepreneur, 202, Ste. Catherine Est.
- Balcer, Geo., agent consulaire de France à Trois-Rivières, Qué.
- Balcer, L. G., gér. Banque de Québec, 560, Ste. Catherine Est.
- Ballantyne, C. C., manufacturier, 639, Centre.
- Barbeau, J. B., entrepreneur, 234, Galt, Ville St. Paul.
- Barette, E. O., agent de manufactures, 40, carré Victoria.
- Barette, G., agent de manufactures, 40, carré Victoria.
- Barsalon Erasme, fab. de savon, 12, Cherrier.
- Barsalon Hector, fab. de savon, 703, St. Hubert.
- Barry, Léopold, avocat, 71a, St. Jacques.
- Bastien, L. C., marchand-tailleur, 310, Ste. Catherine Est.
- Bastien, Trefflé, entrepreneur, 334, Sherbrooke Est.
- Bastien, F. de S., C.R., 76, St-Jacques.
- Beaubien, Chs, C. R., 112, St-Jacques.
- Beaubien, Hon. Louis, bourgeois, 112, St. Jacques.
- Beaubien de Gaspé, ing.-électricien, 112, St. Jacques.
- Beauchamp, A. A., bijoutier, 44, Notre-Dame Ouest.
- Beauchamp, J. C., comptable, 17, côte Place d'Armes.
- Beauchamp, L. E., marchand, 683, Ontario Est.
- Beauchamp, Léon, C/o. "Standard Construction" 17, côte Place d'Armes.
- Beauchamp, Emile, avocat, 72, Notre-Dame Est.
- Beauchemin, L. J. O., libraire, 79, St. Jacques.
- Beauchesne, Arthur, voyageur de commerce, 79, St. Jacques.
- Beaudin, S., C. R., 54, Notre-Dame Est.
- Beaudin, Jos., marchand, 1839, Notre-Dame Ouest.
- Beaudoin, L., comptable, 61, St. Gabriel.
- Beaudry, J. A., sec. March.-détailliers, 270, Ste. Catherine Est.
- Beaudry, J. A. U., ing. civil, 52, St. Jacques.
- Beaudry, H., marchand, 271, Craig Est.
- Beaudry, L., entrepreneur, 2320, Hutchison, Outremont.
- Beaudry, Narcisse, bijoutier, 287, Ste. Catherine Est.
- Beaulieu, Arthur J., marchand, coin Notre-Dame et St. Martin.
- Beaupré, A. P., marchand de bois, 253, Visitation.
- Beauregard, Henri, comptable, 70, St. Jacques.
- Beauregard, Elzéar, avocat, "Power Building".
- Beauvais, C., marchand, 1327, Ste. Catherine. Est
- Beauvais, J. P., marchand-quincaillier, 316, St. Laurent.
- Béique, Hon. F. L., sénateur, 17, côte Place d'Armes.
- Béique, Henri, avocat, 216, New-York Life Bldg.
- Bédard, Rodolphe, comptable, 390, St. Paul.
- Bédard, T., marchand, L'Assomption, Qué.
- Bégin, J. A., marchand, Windsor Mills.
- Bélair, A., entrepreneur, 170b, Dorion.
- Bélair, Thos., entrepreneur, 944, Notre-Dame Ouest.
- Bélair, Lambert, manufacturier, 1034, Dorchester Ouest.
- Béland, C. J., agent d'assurance, 348, St. Denis.

- Bélanger, Elzéar, marchand de fer, 685, Notre-Dame Est.
- Bélanger, Ernest, I. C. soll. de brevets, 504, New York Life Bldg.
- Bélanger, L., notaire, 20, St. Jacques.
- Bélanger, L. J. O., fondateur, 340, Amherst.
- Bélanger, Geo., voiturier, 41, Bonsecours.
- Bélanger, Jos., importateur, 132, St. Jacques.
- Bélanger, Lorenzo, comptable, 68, McGill.
- Bénard, Toussaint, entrepreneur, 1280, des Erables.
- Benoît, Antonio, manufacturier, 409, St. Laurent.
- Benoît, Michel, C/o. "Crédit Municipal", 222, St. Jacques.
- Benoît, Z. Ex-Chef Pompier, 1020, St. Hubert.
- Benjamin, L. N., bourgeois, Lachine, Qué.
- Bergeron, J. D., comptable, 109, Craig Ouest.
- Bergeron, J. G. H., avocat, 76, St. Jacques.
- Bergevin, Achille, courtier, 235, Board of Trade Bldg.
- Bergevin, S. G., "Peerless Gas Co.", 319, St-Laurent.
- Bernard, Pierre, bourgeois, Longue-Pointe.
- Bernier, Jos. Emile, Sec. Dom. Ice Co., 101 Ave Orléans, Maisonneuve.
- Bernier, Marc-Aurèle, marchand, 1482, St. Hubert.
- Berthiaume, A., journaliste, "La Presse."
- Berthiaume, J. Bte., épiciier, St. Eustache, Qué.
- Berthiaume, Hon. Treflé, C. L., propriétaire, "La Presse."
- Berthiaume, Oscar, courtier d'ass., 83, N.-Dame Ouest.
- Bertrand, T. G., manufacturier, 4, Bonsecours.
- Bérubé, J. P. L., sec. Conseil des Arts, Monument National.
- Bienvenu, Tancrede, gér. Banque Provinciale, 7 Place d'Armes.
- Bickerdike, Robt., M. P., exportateur, 127, St. Pierre.
- Bilodeau, F. X., comptable, 15, St. Jacques.
- Biron, Ed., notaire, 97, St. Jacques.
- Bisson, H. G., "Boivin, Wilson Co.," 520, St. Paul.
- Bisaillon, Hector R., avocat, 17, côte Place d'Armes.
- Bisaillon, P. R., gérant, 87, N.-Dame Ouest.
- Bissonnet, A. E. J., avocat, 38, Notre-Dame Est.
- Blanchard, Etienne, bourgeois, St. Marc, Riv. Richelieu.
- Boisseau, Louis, Bur. Rev. Provincial, 9, St. Jacques.
- Boisvert, F., industriel, 541, Notre-Dame Ouest.
- Boivin, Guillaume, industriel, 284, St. Laurent.
- Boivin, W. U., marchand, 335, St. Laurent.
- Bonhomme, Jos., carrossier, 200, Guy.
- Bonhomme, P., gér. "La Sauvegarde," 7 Place d'Armes.
- Bouchard, Jos. J., gér. "The Star Iron Co.," 109, Craig Ouest.
- Boucher, U. P., ing. civ., 26, Notre-Dame Est.
- Boucher, Wilfrid E., ing. civil, 15, Bl. St. Laurent.
- Bourassa, J. Bte., boucher, 18, Visitation.
- Bourassa, P. E., manufacturier, 1495, Notre-Dame Est.
- Bourbeau, Ernest, marchand, 1158, St. Laurent.
- Bourbonnière, A., agent, 204, St. Jacques.
- Bourbonnière, Fortunat, avocat, 76, St. Gabriel.
- Bourbonnière, Jules, industriel, 184, Ave Coloniale.
- Bourdeau, J. R., chapelier, 37, Ste. Catherine Est.
- Bourdeau, Geo. A., notaire, 50, St. Laurent.
- Bourdon, E., comptable, 35, St. Jacques, R. 29.
- Bourgie, H., entrep. P. funèbres, 1460, St. Catherine Est.
- Bourgouin, Hector, marchand de bois, 71a, St-Jacques.
- Bourret, A., officier de douane, 421, Maplewood Ave.
- Bouthillier, Ernest, manufacturier, 111, St-Timothée.
- Bourque, Jos., entrepreneur, Hull.
- Boyer, G. M. P., Rigaud, Qué.
- Brault, H. A. A., notaire, Edifice du Crédit Foncier, 35, St-Jacques.
- Brault, Pierre, carrossier, 178, St-Antoine.
- Brassard, R. A., architecte, 9, St-Jacques.
- Brien, Joseph, épiciier, 247, Carrières.
- Brisset des Nos, Paul, agent d'immeubles, 16, St-Jacques.
- Brisson, Dr T. A., soc. de colonisation, 58, N.-Dame Est.
- Brodeur, E., voyageur de commerce, 138, Sanguinet.
- Brodeur, Hon. L. P., ministre de la Marine et des Pêcheries, Ottawa.
- Brodeur, A. N., march. de vaisselle, 533, Ste-Catherine Est.
- Brodeur, Donat, C. R., 80, St-Gabriel.
- Brodie, James, org. d'expositions, 61, Grande Allée, Québec.
- Branchaud, C. H., agent de change, 104, St-Frs-Xavier.
- Brennan, W. J., "Imperial Tobacco Co.," 900, St-Antoine.
- Brossard, Arthur, C. R., 17, Côte Place d'Armes.
- Brossard, Edmond, avocat, 66, St-Jacques.
- Brossard, J. A., gér. B. d'Epargne, 946, St-Denis.
- Brossard, Henri, marchand, Laprairie.
- Brosseau, D. C., épiciier en gros, 346, N.-Dame Est.
- Brosseau, Dr A. S., dentiste, 57, St-Laurent.
- Brosseau, Roméo, comm.-voyageur, 94, St-Pierre.
- Brousseau, J. A., comm.-voyageur, 2829, St-Laurent.
- Brouillet, Henri, notaire, 60, N.-Dame Est.
- Bruneau, P., épiciier, 803, St-Laurent.
- Brunet, Arthur, courtier, 202, N.-York Life Bldg.
- Brunet, Alfred, bourgeois, 99, St-Jacques.
- Brunet, Joseph, sculpteur, Côte-des-Neiges.
- Brunet, Rodolphe, courtier, N.-York Life Bldg.
- Brunet, J. O., entrep.-briquetier, 541, Sanguinet.
- Bruyère, H. P., agent, 64, Cherrier.
- Bussière, P., fab. de bonbons, 756, Dorchester Ouest.
- Brault, J. A., marchand, 123, St-Etienne.
- Brillon, Alex., pharmacien, 1185, St-Denis.
- Cadieux, L. A., agt. d'immeubles, 62, St-Jacques.

- Cadieux, Nap., plombier, Montréal.  
 Cadotte, J. T., march. de fruits, 53, Commissaires.  
 Campbell, Colin, marchand de vins, 17, St. John.  
 Caron, C. J., raffineur, 29, Wellington.  
 Carli, Alex., statuaire, 316, N.-Dame Est.  
 Carmel, A., imprimeur, 27, St-Vincent.  
 Carrier, L. Auguste, marchand, Lévis, Qué.  
 Carrière, Rod., opticien, 207, Ste-Catherine Est.  
 Caron, A. L., manufacturier, 157, Craig Ouest.  
 Caron, Ernest, Can. Gen. & Shoe Machinery Co., Lévis, Qué.  
 Carpentier, J. E., voyag. de comm., 123, St-Etienne.  
 Casgrain, Hon. J. P. B., sénateur, 180, St-Jacques.  
 Catelli, C. H., manufacturier, 25, William.  
 Cagnat, Geo. Henri, ing. civil, 582, Lisgar, Ottawa.  
 Chabot, J. B. N., négociant, ch. 28, B. of Trade.  
 Chagnon, J. A., gér. de banque, 1255, Ste-Catherine Est.  
 Chagnon, H., manuf. portes et châssis, 23, Burnett Ave.  
 Chalifour, A. O., comptable, 15, St-Jacques.  
 Chamberland, Jos., entrepreneur, 820, St-Hubert.  
 Champagne, Alph., ferbl.-couvreur, 619, St-Hubert.  
 Champagne, Wilfrid, marchand, 191, St-Paul.  
 Chapleau, E. J., gérant, 596, St-Laurent.  
 Chapleau, Pierre, entrepreneur, 161, Waverly.  
 Chaput, Armand, épicier en gros, 4, de Bresoles.  
 Chaput, Chs, épicier en gros, 4, de Bresoles.  
 Chaput, Oswald, courtier, Edifice de "La Presse".  
 Charbonneau, Bruno, voyag. de comm., 1249, Berri.  
 Charbonneau, Arthur, march.-tailleur, 10, N.-Dame Ouest.  
 Charbonneau, C. J. E., notaire, 97, St-Jacques.  
 Charlebois, C. T., entrepreneur, 342, St-Denis.  
 Charlebois, R., marchand-tailleur, 111, N.-Dame Ouest.  
 Charpentier, Trefflé, entrepreneur, 157, Papineau.  
 Chartrand, P. J., comptable, 55, St-Frs-Xavier.  
 Chartrand, Amédée, évaluateur, 410, Craig Ouest.  
 Charette, Alex., fab. de poêles, 460, Ontario Est.  
 Charron, Frs, marchand, St-Hubert, Qué.  
 Charruau, Joseph, agt d'immeubles, 66, St-Jacques.  
 Chaussé, Alcide, insp. des bâtisses, Hôtel-de-Ville.  
 Chaussé, Chs H., fab. essences, 17, St-Gabriel.  
 Chaussé, J. Conrad, marchand de bois, c. Ontario et Delorimier.  
 Chevalier, D., marchand, 659, N.-Dame Ouest.  
 Chevrier, J. N., gérant "La Patrie".  
 Chevalier, Martial, dir. "Crédit Foncier", 35, St-Jacques.  
 Chênevert, A., entrepreneur, 108, Delorimier.  
 Chouillou, C. A., importateur, 14, Place Royale.  
 Chouinard, J. I., march. de chaussures, 221, N.-Dame Est.  
 Christin, J. A., fab. eaux gazeuses, 21, Ste-Julie.  
 Cinqmars, A., comptable licencié, 180, St-Jacques.  
 Claude, Raoul, marchand de cuir, 119, Duke.  
 Clavel, L. A., sec. Soc. des Artisans, 115, St-Frs-Xavier.  
 Clément, J. E., agent d'assurance, 74, N.-Dame Ouest.  
 Clément, J. H., marchand-chapelier, 496, St-Paul.  
 Cloutier, Réal, plâtrier, 10, William David, Maisonneuve.  
 Clerk, Geo. E., pharmacien, Montréal.  
 Colleret, E. D., marchand de fer, 66, St-Laurent.  
 Comte, Augustin, march. de thés et cafés, 444, St-Paul.  
 Comte, Henri, march. de thés et cafés, 444, St-Paul.  
 Cohen, Lyon, march. de charbon, 36, Prince.  
 Contant, H., plâtrier, 599, Berri.  
 Contant, Joseph, pharmacien, 231, N.-Dame Est.  
 Contant, J. C., Groves, publiciste, 17, St-Jacques.  
 Coderre, Louis, C. R., 97, St-Jacques.  
 Corbeil, A., manuf. de chaussures, 71, St-Paul.  
 Corbeil, Louis, plâtrier, 1083, Mont-Royal.  
 Côté, Arthur, journaliste, "La Presse".  
 Côté, Elzéar, entrepreneur, 1227, St-André.  
 Côté, Thomas, journaliste, Montréal.  
 Côté, Onésiphore, ing. civil, 505, St-Hubert.  
 Côté, E., marchand, 1413, Ste-Catherine Est.  
 Coulombe, L. A., télégraphiste, 182, St-Denis.  
 Cousineau, A., agt d'immeubles, 68, St-Jacques.  
 Courtemanche, Jos., marchand, Chambly canton, Qué.  
 Courtois, Jos., agt d'assurance, 129, Visitation.  
 Coullée, J. L., notaire, 20, St-Jacques.  
 Couture, J. D., bourgeois, 892, St-Hubert.  
 Couvrette, Eugène, marchand, 255, St-Paul.  
 Crevier, J. H., agent, ch. 405, "Power Bldg.".   
 Cushing, Thomas, brasseur, 490, N.-Dame Est.  
 Currie, James, marchand, 14, Place d'Youville.  
 Dagenais, Dr E. G., échevin, 541, Grand-Tronc.  
 Dagenais, J. B., entrepreneur, 977, St-Jacques.  
 Dame, Emile P., épicier, 312, Bleury.  
 Daniel, W. F., imprimeur, 25, Ste-Thérèse.  
 Dandurand, U. H., agt d'immeubles, 48, St-Jacques.  
 Dansereau, Arthur, Directeur, "La Presse".  
 Dansereau, J. A., manufacturier, 378, Papineau.  
 Dansereau, W. A., agt de manufactures, 377, St-Paul.  
 Dansereau, Félix, marchand de bois, 1211, Ontario Est.  
 Dansereau, J. H., marchand de bois, 426, Sherbrooke Est.  
 Daoust, J., march. de chaussures, 49, carré Victoria.  
 Daoust, Emilien, Lib. Beauchemin, 79, St-Jacques.  
 Daoust, J. E. C., architecte, 180, St-Jacques.  
 Daoust, Maxime, agt d'imm., "La Presse".  
 Daoust, P., épicier, 140, Ste-Catherine Est.  
 D'Aoust, O. B., banquier, 112, St-Jacques.  
 D'Argencourt, L. O., épicier, 362, St-Denis.  
 Daubigny, F. T., méd. vétérinaire, 270, Craig Est.  
 Daunais, Nap., tabaconiste, 163, Craig Ouest.  
 David, Achille, électricien, 296, St-Denis.  
 David, Wilf. id, plombier, 55, Bonsecours.  
 David, J. Bte, épicier, c. Murray et William.

- Davidson, J., manufacturier, 364, St-Paul.
- Davignon, Jos., marchand de poêles, 1030, Ontario Est.
- Déary, Arthur, pharmacien, 63, N.-Dame Est.
- Déary, E. R., notaire, 91, N.-Dame Ouest.
- Déary, Gervais, courtier d'assurance, ch. 84, 232, St-Jacques.
- Déary, Placide, sur. des agents, "Canada Life Ins. Co."
- Descurries, J. A., C. R., 50, N.-Dame Ouest.
- Deguise, J. B., gérant "Viau frères", Viauville.
- Deguise, Louis, gér. Banque Nationale, 99, St-Jacques.
- Deguise, Olivier, entrepreneur, 783, St-Hubert.
- DeClereq, Geo., sec. d'assurance, 11, St-Laurent.
- De Bray, A. J., dir. Ecoles Hautes Etudes, 517, N. Y. Life Bldg.
- Delorme, Adhémar, C/o. "Laporte. Martin & Cie.", 564, St-Paul.
- Delorme, C. E., marchand en gros, 15, de Bresoles.
- Delorme, Gustave, marchand en gros, 15, de Bresoles.
- Delorimier, Chs C., fleuriste, 250, St-Denis.
- Delfausse, Romuald, avocat, 97, St-Jacques.
- Delisle, J. A., voyageur de comm., 1069, St-Laurent.
- Demers, Emile, industriel, 55, St-Frs-Xavier.
- Demers, H. A., Finances et Prêts, 52, St-Jacques.
- Demers, Dr F. J., pharmacien, 5, carré St-Louis.
- Demers, Alfred, marchand, 615, N.-Dame Ouest.
- De Meslé, M. R., opticien, 10, N.-Dame Est.
- Demontigny, O. P., march. de chaussures, 672, Ste-Catherine Est.
- Deniger, Ernest, marchand, 247, Craig Est.
- Demontigny, Louvigny, journaliste, 118, Avenue Laval.
- De LaBruère, Montarville, journaliste, "La Presse".
- Denis, Henri, voyageur de commerce, 1990, St-Denis.
- Denis, J. O., industriel, 150, Craig Ouest.
- Denis, L. N., march.-quincaillier, 397, St-Chs-Borromée.
- Dépocas, H. A., marchand de fer, 1984, St-Jacques.
- Derouin, L. J. A., commis-voyageur, 425, Bl. St-Joseph.
- Déry, Hector L., marchand, 21, Place J.-Cartier.
- Desautels, J. C., notaire, 35, St-Jacques.
- Desautels, Oscar, notaire, 20, St-Jacques.
- Desaulniers, Edmond, notaire, St-Lambert.
- Desbarats, E., publiciste, 42, carré Victoria.
- Deserres, Gaspard, liquidateur, 97, St-Jacques.
- Deserres, Philippe, marchand, c. Bleury et Lagauchetière.
- Deschamps, Nap., épicier, 978, St-Laurent.
- Desforges, Pierre, maître-plombier, ch. 17, "La Presse".
- Desjardins, Hon. Alph., avocat, ch. 26, Board of Trade.
- Desjardins, L. H., marchand, Terrebonne.
- Desjardins, Hercule, chapelier, 1197, St-Denis.
- Desilets, Adolphe, avocat, 33, N.-Dame Ouest.
- Deslauriers, J. E., publiciste, 9, St-Jacques.
- Deslauriers, J. O., entrepreneur, 397, Lagauchetière Ouest.
- Desmarais, Alfred, march. de chaussures, 600, Ste-Catherine Est.
- Desmarais, Eugène, march. orn. d'églises, 21, N.-Dame Ouest.
- Désy, L. A., ing. civil, Montréal.
- Desnoyers, Alfred, gér. "Mutual of Canada", 171, St-Jacques.
- Desmarteau, Alex., comptable, 60, N.-Dame Est.
- Desnoyers, T., manufacturier, 377, Bourbonnière.
- Desrochers, Arthur, marchand, 210, St-Paul.
- Desrosiers, Aimé, voyageur de commerce, Montréal.
- Desrochers, Félix, avocat, 56, St-Jacques.
- De Tonnancour, C. G., manufacturier, 658, St-Hubert.
- De Tonnancour, L. C., tailleur, 61, N.-Dame Est.
- Déziel, J. O., épicier, 630a, Parc Lafontaine.
- Dixon, Burton, agt de manufactures, 301, St-Jacques.
- Dixon, J. P., épicier, 239, St-Martin.
- Doin, Armand, chapelier, 76, N.-Dame Est.
- Dompierre, J. E., marchand, 1546, St-Denis.
- Doran, W. E., architecte, 180, St-Jacques.
- Dorval, Nap., marchand, 95, St-Laurent.
- Doré, J. A., épicier, 1286, N.-Dame Ouest.
- Douville, Elie, plombier-couvreur, 137, St-Urbain.
- Drolet, Jules D., voyageur de commerce, C/o. "Green-shields Ltd."
- Drolet, Louis Jos., comptable "Caron frères", 151, Craig Ouest.
- Drouin, F. B., marchand de fourrures, 138, McGill.
- Drummond, Sir Geo. A., banquier, 80, St-Frs-Xavier.
- Drummond, T. J., marchand, "Canada Life Bldg."
- Dubois, Olivier, marchand de fer, 189, Amherst.
- Dubée, Patrick, sec. M. S. Ry., M. S. Ry. Chambers.
- Dubord, P. A., courtier, 93, N.-Dame Ouest.
- Dubreuil, Ulric, march.-tailleur, 312, St-Laurent.
- Ducharme, G. N., bourgeois, 518, Ste-Catherine Ouest.
- Duclos, Chs A., C. R., 160, St-Jacques.
- Dufault, L., tabaconiste, 91, Laporte, St-Henri.
- Dufault, W. J. A., Pompes funèbres, 784, Ontario Est.
- Dufort, C., architecte, 23, Edifice "La Patrie".
- Dufresne, Ovide, marchand de bois, 564, N.-Dame Est.
- Dufresne, C., march. de chaussures, 276, St-Paul.
- Dufresne, Oscar, manuf. de chaussures, c. Ontario et Desjardins.
- Dufresne, P. H., comptable, 180, St-Jacques.
- Dufresne, J. B. M., prés. Cie Mut. d'Imm., 502, Ste-Catherine Est.
- Duffy, J. J., march. de thés et cafés, 375, St-Paul.
- Dugré, Ph. G., chapelier, 525, Ste-Catherine Est.
- Duhamel, J. N., commis, 830, St-Hubert.
- Duhamel, J. G., (harnais, voitures), 23, Gosford.
- Dumas, J. A., photographe, 460, St-Denis.
- Dumesnil, L. A., notaire, 76, St-Jacques.
- Dumont, Achille, bourgeois, 145, rue des Conseillers.
- Dupont, Chs, imprimeur, 421, St-Paul.
- Dupont, V. H. D., ing. civil, 62, St-Jacques.

- Dupéré, Abraham, restaurateur, Tétraultville.  
 Dumouchel, Alfred, taxidermiste, 12, Craig Est.  
 Dupuis, Albert, industriel, 17, Côte Place d'Armes.  
 Dupuis, Alex., "Dupuis frères", Ste-Catherine Est.  
 Dupuis, Narcisse, "Dupuis frères", Ste-Catherine Est.  
 Dupuis, L. N., bourgeois, 957, St-Denis.  
 Dupré, Hercule, marchand de bois, 506, Sherbrooke Est.  
 Dupré, Yvon, C/o. "Cie Sincennes", 73, Common.  
 Dupré, Ls Philippe, avocat, 4, St-Laurent.  
 Durand, T. A., march. fourrures, 2169, St-Laurent.  
 Durand, Joseph, plombier, 631, Dorchester Est.  
 Duquette, Arthémèle, rep. E. Guillet & Son, 317, Coristine Bldg.  
 Dusablon, S. L., entrepreneur, 525, St-André.  
 Duverger, H., agent, 96, St-Pierre.  
 Drapeau, J. B., vins et liqueurs, 49, St-Jean-Baptiste.  
 Durocher, Philippe, avocat, 7, Place d'Armes.  
 Duckett, J. R., manuf. d'auvents, 30, Avenue Laval.  
 Duckett, A. M., C/o. maison H. Morgan, Ste-Catherine Ouest.  
 Deschamps, F. R., évaluateur en douanes, Edifice "La Douane".
- Eastmure, Walter V., "Montreal Plate Glass", 104, St-Frs-Xavier.  
 Ecrément, Arthur, M. P., notaire, Edifice de "La Presse".  
 Emard, J. U., avocat, 112, St-Jacques.  
 Esplin, Geo., manufacturier, 126, Duke.  
 Ethier, L. J., avocat de la Cité, Hôtel-de-Ville.  
 Ethier, J., maison Laporte, Martin & Cie, 564, St-Paul.  
 Ethier, Dr H., prés. Rideau Shoe Co., Maisonneuve.  
 Etangs, G. des, bourgeois, 670, Sherbrooke Ouest.
- Famelart, Léon, vice-consul Rép. Argentine, 1096, Erables.  
 Faucher, O., marchand de fer, 362, Craig Ouest.  
 Faust, Geo. W., marchand de bois, 1550, Ste-Catherine Est.  
 Fauteux, Gustave, agt d'assurance, 78, St-Frs-Xavier.  
 Ferland, L. L., entrepreneur, 54, N.-Dame Est.  
 Filiatrault, J., marchand, 429, St-Laurent.  
 Filion, J. G. A., pharmacien, 1243, Ontario Est.  
 Filion, Z., avocat, ch. 76, 112, St-Jacques.  
 Foisy, Geo. W., march. de pianos, 216, Ste-Catherine Est.  
 Forest, C. E., courtier en assurance, 1149, Delorimier.  
 Forest, Vital, fab. de cigares, 100a, Panet.  
 Forgues, V. F., pharmacien, 1658, Ste-Catherine Est.  
 Fontaine, F. E., publiciste, 107, St-Jacques.  
 Fontaine, Gustave, maître-plombier, 210, Plessis.  
 Fortier, Adélar, marchand, c. William et King.  
 Fortier, Chs, marchand de fer, 2049, N.-Dame Ouest.  
 Fortier, Joseph, fab.-papetier, 210, N.-Dame Ouest.  
 Fortier, J. M., tabaconiste, 418, N.-Dame Ouest.
- Fortier, Louis, marchand, 322, St-Laurent.  
 Foucher, A. A., chapelier, 1729a, St-Urbain.  
 Fournier, D., entrepôt public, 191, Commissaires.  
 Fleury, A., anc. marchand, 718, St-André.  
 Fraser, Geo. B., maison "Greenshields Ltd.", 17, Victoria square.  
 Fréchette, O. N., marchand, 348, N.-Dame Est.  
 Frigon, A. P., "Imp. Live Stock Co.", 93, Sherbrooke Est.  
 Frigon, Jos. A., insp. d'assurance, 281, Clark Ave. Westmount.
- Gabard, Marcel, stén. officiel, 213, Gauthier.  
 Gaboury, A., surintendant, Montreal Street Ry. Co.  
 Gaboury, Emile, marchand, 57, St-Denis.  
 Gaboury, L. J., sous-directeur des Postes, Montréal.  
 Gadbois, Dr J. P., échevin, 183, Dorchester Est.  
 Gadbois, A. E., marchand, 344, Ave Hôtel-de-Ville.  
 Gagné, J. C., gér. "La Prévoyance", 71a, St-Jacques.  
 Gagné, H. J., avocat, 97, St-Jacques.  
 Gagné, Léon, Jr., marchand de bois, 180, St-Jacques.  
 Gagnon, Arthur, sec. ass. St-J.-Bte, Monument National.  
 Gagnon, Albert L., agent d'assurance, 1381, St-Hubert.  
 Gagnon, Chs Ed., agent, 55, St-Frs-Xavier.  
 Gagnon, C. A., comptable, 55, St-Sulpice.  
 Gagnon, Donat, marchand, 245, St-Laurent.  
 Gagnon, N. T., industriel, ch. 26, B. of Trade Bldg.  
 Gagnon, Ernest, ing. civil, "Eastern Townships Bank Bldg."  
 Gagnon, Frédéric, ing. civil, Eastern Townships Bank Bldg."  
 Gagnon, Narcisse, march. de chaussures, 585, St-Timothée.  
 Gagnon, P. A., comptable, 801, New York Life.  
 Gagnon, Timothée, manufacturier, 597, Ste-Catherine Est.
- Galibert, Paul, négociant, 18, Lemoine.  
 Galibert, E., manufacturier, 1123, Ste-Catherine Est.  
 Garand, Ubalde, courtier, 116, St-Jacques.  
 Gareau, E. R., agt d'immeubles, ch. 68, 107, St-Jacques.  
 Gareau, J. O., marchand, 1984, St-Laurent.  
 Garneau, Léon, avocat, 97, St-Jacques.  
 Garon, P., agt d'assurance, 67, Esplanade.  
 Gariépy, J. Alf., commis, Longueuil.  
 Gaucher, G. G., marchand, 83, Commissaires.  
 Gauthier, L. E., marchand, 332, N.-Dame Ouest.  
 Gauthier, L. Z., architecte, 180, St-Jacques.  
 Gauthier, Thos, comptable, ch. 41, 107, St-Jacques.  
 Gauthier, T. A., peintre, 128, Ste-Elisabeth.  
 Gauvin, J. A. E., pharmacien, 850, Ste-Catherine Est.  
 Gear, W. I., exportateur, 25, St-Sacrement.  
 Geoffrion, L. E., maison "Chaput, Fils & Cie", 4, de Bresoles.

- Gélinas, C., assurance sur le feu, 160, St-Jacques.  
 Gendreau, J. G. A., dentiste, 117, St-Denis.  
 Gendreau, Nap., marchand, 329, St-Paul.  
 Gendron, *Les Alb.*, agt d'assurance, 59, St-Jacques.  
 Généreux, Henri, pharmacien, 975, Ste-Catherine Est.  
 Genin, M. J. R., importateur, 22, N.-Dame Ouest.  
 Germain, Ephraïm, march. de meubles, 963, Ste-Catherine Est.  
 Gervais, Honoré, M.P., C.R., 103, New York Life.  
 Gibeault, Arthur, avocat, 56, N.-Dame Est.  
 Giard, J. A., marchand, 23, Laframboise, St-Hyacinthe.  
 Giasson, L. M., voyageur, 1263, Berri.  
 Giasson, J. C., agt d'assurance, 160, St-Jacques.  
 Giguère, Cléophas, cultivateur, Contrecoeur.  
 Giguère, H. A., boucher, Montréal.  
 Giguère, Jos. G., march. de charbon, 674, Ontario Est.  
 Girard, Joseph, manufacturier, 667, Bl. St-Joseph.  
 Girard, A., agt d'immeubles, 360, Ste-Catherine Est.  
 Giroux, Geo., agt de comm., 40, carré Victoria.  
 Giroux, E., pharmacien, 294, St-Laurent.  
 Giroux, Nap., libraire, 29, N.-Dame Ouest.  
 Giroux, Lucien, notaire, 43, St-Gabriel.  
 Ghysens, A., ing. civil, Hôtel-de-Ville, N.-D. de Grâces.  
 Globensky, Eug., éditeur, 76, St-Gabriel.  
 Globensky, Léon, bourgeois, 76, St-Gabriel.  
 Godin, Jos. Aldéric, manufacturier, c. Bloomfield et Van Horn.  
 Godin, Jos. Arthur, architecte, 1, Cherrier.  
 Godin, H., bourgeois, 51, Ave Esplanade.  
 Gobeil, A., avocat, ch. 73, Banque d'Ottawa Bldg.  
 Gohier, A. E., agt d'immeubles, 50, St-Laurent.  
 Gohier, R., Sr., agt d'immeubles, 50, St-Laurent.  
 Gohier, Edouard, agt d'immeubles, 71, St-Jacques.  
 Gohier, H., notaire, ch. 803, 263, St-Jacques.  
 Goyer, G., agt d'immeubles, Montréal.  
 Goyer, J. A., pharmacien, 1771, St-Laurent.  
 Gouin, Sir Lomer, Premier Ministre de la Province de Québec, C.R., LL.D., K.C.M.G.  
 Gour, A. C., agt d'assurance, 100, St-Frs-Xavier.  
 Goyer, J. H., marchand, 6, Lemoine.  
 Gonthier, Geo., comptable public, 17, Côte Place d'Armes.  
 Godbout, J. A. D., pharmacien, c. Bonsecours et Craig.  
 Gordon, Jas. R., marchand, 316, St-Jacques.  
 Goulet, L. H., fleuriste, 482, St-Denis.  
 Gorcy, E., Patrons Gorcy, 502, Ontario Est.  
 Granger, A. A., libraire, 43, N.-Dame Ouest.  
 Granger, F. J., libraire, 390, St-Paul.  
 Granger, Ulric, marchand de fer, 570, Ontario Est.  
 Gratton, J. B., entrepreneur, 494, Sherbrooke Est.  
 Gratton, J. G., libraire, 500, Ste-Catherine Est.  
 Gratton, J. C. A., voyageur de comm., 1974, St-Denis.  
 Gravel, Arthur, modeleur, 19, St-Georges.  
 Gravel, J. E., agt d'immeubles, 97, St-Jacques.  
 Gravel, Jos. Ovide, industriel, ch. 71, 222, St-Jacques.  
 Gravel, Gustave, C/o. "Corona Rubber Co.", 128, Ierville.  
 Gravel, Ludger, agt de manufactures, 26, Place J.-Cartier.  
 Gravel, Chs Ed, comptable, ch. 71, 222, St-Jacques.  
 Gravel, Pierre, (harnais, voitures, etc.), 23, Gosford.  
 Grothé, L. O., manuf. cigares, c. St-Laurent et Ontario.  
 Grothé, T. A., bijoutier, 157, St-Laurent.  
 Grégoire, H. C., march. de vaisselle, 775, Ste-Catherine Est.  
 Guay, A., marchand de vins, 225, Amherst.  
 Guay, Eugène, marchand, 100, Ste-Annès, St-Henri.  
 Guilbault, Alfred, chapelier, 244, N.-Dame Ouest.  
 Guilbert, Dr J. L., 1299, Ste-Catherine Est.  
 Guimond, Cyrille, marchand, Beauharnois, Qué.  
 Guindon, J. M., march.-quincaillier, 988, Ste-Catherine Est.  
 Guertin, V., imprimeur, 26, N.-Dame Ouest.  
 Hamelin, A. S., comptable, 222, Berri.  
 Hamilton, Geo., marchand, 587, Ste-Catherine Ouest.  
 Hamon, Louis, importateur, 207, St-Jacques.  
 Hardy, A. H., C/o. "Greenshields Ltd.", 17, carré Victoria.  
 Hardy, Edmond, march. de musique, 38, N.-Dame Ouest.  
 Harris, J. W., manufacturier, 120, Sanguinet.  
 Hébert, Albert, "Hudon, Hébert & Cie", Montréal.  
 Hébert, J. A. H., notaire, 1333, N.-Dame Ouest.  
 Hébert, Oscar, notaire, Montréal.  
 Helbronner, Jules, journaliste, 118, Ave Laval.  
 Héneault, L. H., march. de glace, 99, Coursol, Ste-Cunégonde.  
 Herdt, L. A., ing. civil, 342, Sherbrooke Est.  
 Herdt, Henri, dir. "Can. Glass Co.", 321, Sherbrooke Est.  
 Hodgson, Jonathan, marchand, 347, St-Paul.  
 Hoofstetter, Jos., ent. pompes funèbres, 241, Visitation.  
 Houle, J. A., marchand, 1234, Ste-Catherine Est.  
 Houle, P., peintre décorateur, Montréal.  
 Houlé, Roméo, agt d'immeubles, 204, St-Jacques.  
 Hudon, Albert, "Hudon & Orsali", 259, St-Paul.  
 Hudon, J. L. E., Ins. Equitable Life, 112, St-Jacques.  
 Huguenin, Dr W. A., bourgeois, 147, St-Denis.  
 Hurteau, J. A., march. de pianos, 316, Ste-Catherine Est.  
 Hurtubise, Edmond, courtier, 160, St-Jacques.  
 Hurtubise, Gabriel, ing. civil et arpenteur, 76, St-Gabriel.  
 Itzweire, *Les Philippe*, manufacturier, Fraserville.  
 Jacob, J. A., C/o. "Debenham Ltd.", 18, Ste-Hélène.  
 Jalbert, L. E., "Ideal Savings L. & Land Co.", 1150, Cadieux.  
 Janin, Geo., ing. civil, Hôtel-de-Ville.

- Jeannotte, Alf., marchand de fer, 297, St-Paul.  
 Jeannotte, J., boucher, 417, Demontigny Est.  
 Jeannotte, Dr A. F., 205, Visitation.  
 Jobin, E., marchand, 248, N.-Dame Ouest.  
 Jodoin, J. B., manufacturier, 245, Delorimier.  
 Jolicœur, J. A. D., notaire, 47, St-Vincent.  
 Jonas, Henri, négociant, 391, St-Paul.  
 Joseph, Walter L., "Union Mutual Life", 151, St-Jacques.  
 Joubert, S. D., C/o. "Lamontagne Ltée.", 338, N.-Dame Ouest.  
 Joubert, P. E. C., agronome, Terrebonne.  
 Julien, Léon, march. de chaussures, 1331, N.-Dame Est.  
  
 Kearney, W. P., prés. Rubber Tire Co., 342, Craig Ouest.  
 Kent, P., plaquier, 37, Vitré Ouest.  
 Klezkowski, A., consul de France à Monte-Vidéo, (Uruguay).  
  
 Labbé, Arthur, courtier, 47, St-Frs-Xavier.  
 Labbé, G. H., meublier, 348, Delorimier.  
 Labelle, A. E., C/o. "Ogilvie Flour Mills Co.", 16, Place d'Youville.  
 Labelle, A., épicier, Montréal.  
 Labelle, J. A., C.R., Edifice de "La Presse".  
 Labelle, J. O., entrepreneur, St-Frs de Sales.  
 Labelle, Félix, entrepreneur, 668, St-Urbain.  
 Labelle, Hospice, insp. de grain, 9, Durocher.  
 Labelle, H. P., march. de meubles, 5, N.-Dame Ouest.  
 Labelle, Ph. R., agt de manufactures, ch. 410, "Power Bldg".  
 Labelle, Jos. H., ent.-plombier, 486, St-Laurent.  
 Laberge, Dr Louis, Bureau de santé, Hôtel-de-Ville.  
 Labrecque, A. A., bourgeois, 805, St-Hubert.  
 Labrecque, J. A., marchand, 461, Ontario Est.  
 Labrecque, Edmond, marchand, 459, Ontario Est.  
 Labrecque, J. O., march. de charbon, 141, Wolfe.  
 Labrecque, Magloire, manufacturier, 51, Lacroix.  
 Labrecque, Achille, march.-tailleur, 1979, St-Laurent.  
 Lacasse, E., comptable, 17, Côte Place d'Armes.  
 Lachance, S., pharmacien, 461, Dorchester Est.  
 Lachapelle, Dr E. P., 313, Prince Arthur.  
 Lacombe, G. A., registrateur, 9, St-Jacques.  
 Lacoste, Arthur, comptable, 78a, St-Denis.  
 Lacoste, Paul, avocat, 191, St-Hubert.  
 Lacroix, J. O., avocat, C. R., 512, New York Life.  
 Lacroix, Raoul, architecte, 5, Beaver Hall Square.  
 Lalleur, I. L., marchand, 362, N.-Dame Ouest.  
 Lafleur, T., libraire, 17, St-Jacques.  
 Laflamme, Chs H., agent, 40, St-Denis.  
 Lafrenière, A. M., voyageur de commerce, 39, St-Antoine.  
 Lafortune, D. A., C.R., M.P., 46, St-Vincent.  
 Labonté, J. A., épicier, 317, Dorchester Est.  
 Lajeunesse, W., marchand, 47, William.  
  
 Lajoie, L. J., comptable, 180, St-Denis.  
 Lalonde, A. E., agt C. P. R., 129, St-Jacques.  
 Lalonde, Armand, agt Boston & Maine, 138, St-Jacques.  
 Lalonde, Damien, manufacturier, 1234, St-Laurent.  
 Lalonde, Henri, pharmacien, 180, Ste-Catherine Est.  
 Lalonde, Emery, registrateur, 9, St-Jacques.  
 Lamalice, Arthur, publiciste, 33, B. of Trade Bldg.  
 Lamalice, A. E., év. en ass., 107, St-Jacques.  
 Lamarche, Amélie, comptable, Royal Ins. Bldg.  
 Lamarche, Jos., entrepreneur, Montréal.  
 Lamarche, Jos. A., C.R., 112, St-Jacques.  
 Lamarche, Paul Emile, avocat, 120, B. of Trade Bldg.  
 Lamarche, Jos. Paul, avocat, 20, St-Jacques.  
 Lamarche, J. Philippe, notaire, 107, St-Jacques.  
 Lamarre, Wilfrid, march. de grain, 212, Atwater.  
 Lambert, Alfred, manuf. de chaussures, 17, N.-Dame Est.  
 Lamontagne, G. A., marchand, 328, Ste-Catherine Est.  
 Lamoureux, Jean, boucher, 91, Ontario Est.  
 Lamoureux, Jos., bourgeois, 373, chemin Ste-Catherine, Outremont.  
 Lamoureux, Jos., march.-tailleur, 401, Ste-Catherine Est.  
 Lamoureux, C. E., tailleur, 85, St-Jacques.  
 Laliberté, Arthur J., fab. de remèdes, 136, St-Denis.  
 Lanctôt, J. B. A., marchand, 212, St-Laurent.  
 Lanctôt, Henri, pharmacien, 447, St-Laurent.  
 Langlois, E. J., courtier d'assurance, 179, St-Jacques.  
 Langlois, Chs, marchand, 241, St-Paul.  
 Langlois, Godfroy, M.P.P., rédacteur "Le Canada".  
 Langlois, Mendoza, agt d'immeubles, 62, St-Jacques.  
 Langlois, J., entrepreneur, Montréal.  
 Langlois, L., march.-tailleur, 678, Ontario Est.  
 Langlois, Théodore, gér. "Mutual Life", 171, St-Jacques.  
 Lanthier, Raoul, manufacturier, 679, Ave Lasalle.  
 Lapiere, A. H., architecte, ch. 51, M. S. Ry. Bldg.  
 Lapiere, Omer, avocat, 71a, St-Jacques.  
 Laperrière, Donat, ing. civil et arpenteur, 76, St-Gabriel.  
 Lapointe, J.-Bte, sec. Imp. Perrault, 73, St-Jacques.  
 Lapointe, F., march. de meubles, 625, Ste-Catherine Est.  
 Lapointe, G. A., agent, Montréal.  
 Lapointe, L. A., échevin, 66, St-Jacques.  
 Lapointe, N., épicier, 64, Quesnel.  
 Lapointe, J. O., "Laurentian Granite Co.", 55, St-Frs-Xavier.  
 Laporte, André, march. de fruits, 59, Commissaires.  
 Laporte, H., C/o. "Laporte, Martin et Cie", 564, St-Paul.  
 Laporte, Clovis, C.R., New York Life.  
 Laprès, J. N., photographe, 360, St-Denis.  
 Laramée, Arthur, avocat, 13, St-Jacques.  
 Larivière, Arthur C., C/o. "Larivière Incorporée", 911, St-Laurent.  
 Larivière, Fred C., C/o. "Larivière Incorporée", 911, St-Laurent.

- Larivière, E. F., échevin, 1371, N.-Dame Est.  
 Larivière, A. A. C., comm. P. de Manitoba, 107, St-Jacques.  
 Larivière, Idor, C/o. "Forestiers Indép.", 398, Delorimier.  
 Laroche, L., marchand, 137, St-Paul.  
 Laroque, Alf., ing. civil, P. O. B., 826.  
 Laroque, A., C/o. "Cie Sincennes-McNaughton", 73, Common.  
 Larose, Damase, gér. Parc Solmer, 259, Visitation.  
 Latourrelle, Tél., maître-plombier, 6, Craig Ouest.  
 Latourrelle, Jos. Ad., "Le Canadien", 74, St-Jacques.  
 Latour, L. D., gérant, 1137, Delorimier.  
 Latreille, Godfroy, bourgeois, 345, St-Denis.  
 Latulippe, Rodolphe, "Aux. du commerce", 132, St-Jacques.  
 Laroche, L., marchand, 213, St-Paul.  
 Lasalles, Albert, marchand, 1687, N.-Dame Ouest.  
 Lasalle, C. R., march. de chaussures, 341, Rachel.  
 Laurence, Ant., manufacturier, 102, Sherbrooke Ouest.  
 Laurence, A. J., pharmacien, c. St-Denis et Ontario.  
 Laurence, Oct., entrepreneur, 220, Berri.  
 Laurence, Joseph, marchand de bois, 314, Craig Est.  
 Laurencelle, H., comptable, Board of Trade Bldg.  
 Laurendeau, J. R., courtier, New York Life Bldg.  
 Laroche, Wilfrid, marchand, 846, St-Hubert.  
 Laurin, Cyrille, banquier, 443, Mance.  
 Laurin, James, entrepreneur, 5, Beaver Hall Square.  
 Laurin, Jos. A., courtier, P. O. B., 623.  
 Laurin, Séraphin, entrepreneur, Bordeaux.  
 Laurier, Jos., maître-plombier, 377, Ontario Est.  
 Lavallée, A. S., march. de chaussures, 101, St-Laurent.  
 Lavallée, Arsène, avocat C. R., 97, St-Jacques.  
 Lavigne, F. O., manuf. de vinaigre, 197, Champ-de-Mars.  
 Lavallée, C. H., avocat, 80, St-Gabriel.  
 Laverigne, E., agent, 22, Dagenais, St-Henri.  
 Lavolette, Dr Isidore, 246, Panet.  
 Lavoie, F., marchand, Parc Laval.  
 Lavoie, O. M., peintre, 802, St-Hubert.  
 Lavoie, A. J., ing.-mécanicien, 5, Berthelet.  
 Lebel, Wilfrid, "Lackawanna Coal Co.", 112, St-Jacques.  
 Leblanc, Hon. P. E., C.R., 66, St-Jacques.  
 LeBlanc, Dr J. A., 401, Demontigny Est.  
 Leclaire, Alphonse, gérant de Successions, Montréal.  
 Lecours, J. E. N., pharmacien, c. St-Denis et Ste-Catherine.  
 Lecompte, J. Albert, marchand, 2774, St-Laurent.  
 Lecavalier, Joseph, bourgeois, 2094, St-Jacques.  
 Leclaire, A., marchand, 637, Ste-Catherine Est.  
 Ledoux, Chs, manufacturier, 93, Osborne.  
 Leduc, J. D., C.R., Ste-Scholastique.  
 Leduc, F. X., négociant, 7, rue Querbes, Outremont.  
 Leduc, Paul J., pharmacien, c. Delorimier et Ste-Catherine.  
 Leduc, Albert, comptable, Longueuil.  
 Leduc, Pierre, pharmacien, c. St-Denis et Sherbrooke.  
 Leduc, F. G., gér. B. d'Hochelega, 95, St-Jacques.  
 Leclaire, Damase, entrepreneur, 1058, St-Urbain.  
 Leclaire, Noé, entrepreneur, 874, Sanguinet.  
 Leclerc, C. E., notaire, 52, St-Jacques.  
 Leclerc, René T., courtier, 8, Bl. St-Laurent.  
 Lebeau, Azarias, pharmacien, 549, St-Jacques.  
 Lefebvre, Jos., marchand de bois, 766, Lagauchetière Est.  
 Lefebvre, Théodore, Sr., bourgeois, 1167, St-Denis.  
 Lefebvre, D. M., voyageur de commerce, 270, Demontigny Est.  
 Lefebvre, Maurice, comptable, 20, St-Jacques.  
 Légière, J. B. D., C/o. "North Shore Transp. Co.", Québec.  
 Legault, Camille, épicier, 591, Ste-Catherine Ouest.  
 Legault, J. Théo., notaire, 68, St-Jacques.  
 Legault, O. W., C/o. "St. Lawrence Tob. Co.", St-Laurent.  
 Leger, Arthur, marchand, 479, Mont-Royal.  
 Lemaître, Jules, marchand, 121, Church Ave., Côte St-Paul.  
 Lemay, Césaire, entrepreneur, 347, St-Denis.  
 Lemay, E. H., march. de bois, 106, Bell Tel. Bldg.  
 Lemay, Octave, entrepreneur, 147, Cherrier.  
 Lemay, J. Henri, journaliste, "Le Canada".  
 Lemieux, Dr L. J., M.P.P., 31, Place St-Louis.  
 Lemieux, Alphonse, agent, Coristine Bldg.  
 Lemire, Ernest, march. de charbon, 367, Richmond.  
 Lemire, O., marchand, c. St-Denis et Ste-Catherine.  
 Lemoine, Frs, entrepreneur, 262, Parc Lafontaine.  
 Léonard, Emile, C.R., 25, St-Jacques.  
 Lessard, Théophile, plombier, 191, Craig Est.  
 L'Espérance, J. J. Emery, plombier, 32, Ste-Catherine Ouest.  
 Lesage, T. W., Dépt. Aqueduc, Hôtel-de-Ville.  
 Leroux, Geo., C/o. N. G. Valiquette, Ltd., 30, Mentana.  
 Letourneux, Jos., marchand de fer, 57, N.-Dame Est.  
 Lepage, Jos. E., agt d'immeubles, 83, St-Jacques.  
 Lévesque, Victor, pharmacien, 131, Rachel.  
 Lévesque, J. W., notaire, M.P.P., 107, St-Jacques.  
 Lionais, A., journaliste, 713, St-Hubert.  
 Lionais, Henri, imprimeur, 42, Place J.-Cartier.  
 Limoges, Olivier, Sr., entrepreneur, 477, Papineau.  
 Limoges, Z., marchand, 614, St-Paul.  
 Loignon, Ernest, ing. civil, 17, Côte Place d'Armes.  
 Loiseau, Oscar, march.-tailleur, 31, N.-Dame Ouest.  
 Loisel, J. F., voyag. de commerce, C/o. "Greenshields Ltd.", 17, carré Victoria.  
 Lorange, Jos. J., manufacturier, 590, Dorchester Est.  
 Loranger, Ls Jos., avocat, C. R., 54, N.-Dame Est.  
 Loranger, Maurice, notaire, 97, St-Jacques.

- Loranger, Jos. H., avocat, 97, St-Jacques.  
 Lorrain, Léon, courtier d'assurance, 16, St-Jacques.  
 Lorge, J.-Bte, chapelier, 71, St-Laurent.  
 Loyer, J. S., off. de douane, Bureau de Poste.  
 Lymburner, H. W., manufacturier, 5, Commissaires.  
 Lymburner, L. M., manufacturier, 5, Commissaires.
- Macduff, Jos., sellier, 411, Ste-Catherine Est.  
 Machéras, Alex., principal Ecole Technique, 32, M. S. Ry. Bldg.  
 Mackay, F. S., notaire, 97, St-Jacques.  
 Maillé, Wilfrid, plâtrier, 2230, St-Hubert.  
 Maillet, Dr G., dentiste, 162, St-Denis.  
 Maillet, Arthur, pharmacien, 621, Craig Est.  
 Malbœuf, J. A., voyageur de commerce, 592, Ste-Catherine Est.  
 Mallette, Théo. H., épicier, 20, Lagauchetière Ouest.  
 Malo, Théodore, tabaconiste, 998, Esplanade.  
 Malo, Armand, épicier, 435, Ave Hôtel-de-Ville.  
 Maillhot, J. Arthur, march.-quincaillier, 861, Ontario Est.  
 Marchand, Antoine, comptable, 76, St-Gabriel.  
 Marchand, J. T., marchand de bois, 1232, Ste-Catherine Est.  
 Marchand, Oscar, imprimeur, 56, Amherst.  
 Marchand, J. O., architecte, 164, St-Jacques.  
 Marien, A., chirurgien, 129, Sherbrooke Est.  
 Mariotti, C., sculpteur, 269, Ottawa.  
 Marceau, E. D., march. de thé et café, 43, St-Gabriel.  
 Marcil, J. L. H., agt d'assurance, 10, Bl. St-Laurent.  
 Marion, N. J., agt commercial, 56, N.-Dame Est.  
 Marsolais, J. B., marchand, 173, St-Laurent.  
 Martin, C., manufacturier, 36, Craig Est.  
 Martin, C. E., marchand, 336, St-Paul.  
 Martin, J. B. A., échevin, 331, Richmond.  
 Martin, Gustavé, marchand, 336, St-Paul.  
 Martin, Frs, marchand, 254, Centre.  
 Martin, N. P., marchand, 158, Shearer.  
 Martin, Gilbert, agt d'immeubles, 38, N.-Dame Est.  
 Martineau, J. O., entrepreneur, 1064, St-Denis.  
 Marcotte, Alph., encanteur, 69, St-Jacques.  
 Marcotte, J. M., comptable, 107, St-Jacques.  
 Marquette, E., agt d'imm. P. de Québec, 369, Craig Ouest.  
 Massé, L. A., "Dom. Fire Ins. Co.", 71, St-Jacques.  
 Masson, Damase, industriel, ch. 22, 107, St-Jacques.  
 Masson, Louis E., marchand, 326, St-Paul.  
 Masson, R. A., médecin, 127, Sherbrooke Est.  
 Masson, Raymond, statuaire, 76, St-Jacques.  
 Massicotte, P., marchand, 199, Commissaires.  
 Massicotte, Onésime, agt d'immeubles, Edifice "La Patrie".  
 Mathewson, Sam. J., épicier, 202, McGill.  
 Mathieu, F. A., marchand, 461, N.-Dame Ouest.  
 Mathieu, Oscar, marchand, 400, William.  
 Mathieu, L. Z., entrepreneur, 471, St-Antoine.  
 Mathieu, Henry, manufacturier, 10, St-Chs-Borromée.  
 Mathieu, A. Papineau, avocat, 180, St-Jacques.  
 Maynard, J. A., épicier, Montréal.  
 Ménard, P. N., voyageur de commerce, 900, St-Antoine.  
 McCrea, F. N., marchand, Sherbrooke, Qué.  
 McDonald, Duncan, gérant, M. S. Ry. Co.  
 McDonald, Milton, agt d'immeubles, 112, St-Jacques.  
 Ménard, Adj., imprimeur, 3, Place J.-Cartier.  
 Mercier, Honoré, M. P., avocat, 216, New York Life.  
 Mercier, Paul E., ing. civil, Dépt. des T. Publiés, B. des Marchands.  
 Mercier, Paul, Lie. sc. commerciales, 5a, Lasalle.  
 Mercier, J. M., agent, 336, N.-Dame Est.  
 Mercure, D., marchand, 1315, N.-Dame Ouest.  
 Mercure, Alfred, entrepreneur, 37, ruelle St-André.  
 Messier, C., bourgeois, 1076, Delorimier.  
 Méthot, L. P., C/o. "Rougier Frères", 63, N.-Dame Est.  
 Meunier, Amédée, hôtelier, 49, Bonsecours.  
 Michaud, J. W., comptable, 601, B. des Marchands.  
 Michaud, Alex., exp. de grain, 91, St-Frs-Xavier.  
 Michaud, J. L., ing. civil, Ste-Anne de Bellevue.  
 Michaud, Chs, exp. de grain, 125, B. of Trade Bldg.  
 Mignault, Arthur, C/o. Cie Chimique F.-Amér., 274, St-Denis.  
 Miles, Henry, pharmacien, 4, Bl. St-Laurent.  
 Miller, A. C., instituteur, 1163a, Bordeaux.  
 Miller, L. J. A., manufacturier, 45, St-Gabriel.  
 Milette, Chs Alb., publiciste, 871, St-Hubert.  
 Mitchell, J. M., "Solid Comp. Scale Co.", 55, N.-Dame Est.  
 Moisan, Alphonse, (Parisian Corset Co.), 49, Place d'Youville.  
 Moisan, S., pharmacien, 661, St-Laurent.  
 Moineau, E., épicier, 2, Craig Ouest.  
 Monette, G. A., architecte, 97, St-Jacques.  
 Monat, Gustave, agt d'immeubles, Edifice de "La Presse".  
 Moncel, G. N., comptable, 13, St-Jacques.  
 Moncel, René, électricien, 157, Craig Ouest.  
 Monier, J., journaliste, "Le Canada".  
 Mongenais, L. T., importateur, 4, Bl. St-Laurent.  
 Montbriant, Roch, architecte, 230, St-André.  
 Monk, F. D., C. R., M.P., 58, St-Frs-Xavier.  
 Moreau, D., voyageur de commerce, 1968, St-Denis.  
 Moretti, Ferd, marchand, Montréal.  
 Morin, A. O., importateur, 8, Ste-Hélène.  
 Morin, C. A., industriel, Montréal.  
 Morin, J. T., marchand, 2144, Ontario Est.  
 Morin, A., "Daly & Morin", 32, St-Sulpice.  
 Moquin, Albert, march.-tailleur, 87, Bleury.  
 Moquin, Jos., épicier, 120, St-Denis.  
 Moquin, Isidore, tabaconiste, 55, St-Laurent.

- Moquin, L., importateur, 126, B. of Trade Bldg.  
 Mullarkey, J. P., ent. de chemins de fer, 224, Coristine Bldg.  
 Naud, J. A., "The Martin-Senour Co.", 144, Inspector.  
 Naud, J. E., agent, Montréal.  
 Naud, Ludger, entrepreneur, Montréal.  
 Nault, J. H., pharmacien, 803, N.-Dame Ouest.  
 Normand, J. O., épiciier, 527, Sherbrooke Est.  
 Normandin, Adolphe, "Normandin & Prance", 309, St-Paul.  
 Normandin, J. E., opticien, 302, Lagauchetière Ouest.  
 Normandin, L. P., agt d'assurance, 91, N.-Dame Ouest.  
 Normandin, O., march. de fourrures, 350, St-Laurent.  
 Ouyier, J. H., notaire, 97, St-Jacques.  
 Orsali, Alex., "Hudon & Orsali", 259, St-Paul.  
 Ouhmet, Juge J. A., 509, Sherbrooke Ouest.  
 Ouhmet, Alphonse, agent, 67, Avenue Viger.  
 Ouhmet, J. Alphonse, importateur, 366, St-Paul.  
 Ouhmet, Edouard, marchand, Pierreville Mills.  
 Ouhmet, Paul G., journaliste, 975, St-Hubert.  
 Pagé, Philémon, plombier, 602, Craig Est.  
 Pagnuolo, Mastai, courtier d'assurance, 97, St-Jacques.  
 Panchand, Nap., "Rock City Tob. Co.", 22, Place J.-Cartier.  
 Palmer, W. C., courtier d'immeubles, 23, Ste-Famille.  
 Papineau, L. J. D., sec. "All. Nationale", 7, Place d'Armes.  
 Papuet, Ernest, comptable, 200, St-Hubert.  
 Papuette, Odessa, marchand, 1353, St-Laurent.  
 Papuette, Jos., manufacturier, 338, Sherbrooke Est.  
 Papuette, Olivier, hôtelier, 53, St-Laurent.  
 Papuet, Camille, notaire, 54, N.-Dame Est.  
 Papuette, Médard, boulanger, 626, Bl. St-Joseph.  
 Paradis, E. P., importateur, 72, N.-Dame Est.  
 Paradis, P., fab. de coffres-forts, 276, Craig Est.  
 Paré, Geo., comptable, 270, Ste-Catherine Est.  
 Parent, Ernest, imprimeur, 4, Brébœuf.  
 Parent, Arthur, sur. Eclairage, Hôtel-de-Ville.  
 Parent, Geo. W., agt d'immeubles, 56, St-Jacques.  
 Parent, J. E., agt de publicité, édifice "La Presse".  
 Parizeau, Damase, march. de bois, 2395, St-Laurent.  
 Pariséault, C. A., avocat, 71a, St-Jacques.  
 Pariseau, L. S., ing. civil, 616, St-Denis.  
 Patenaude, L. N., Bur. du Rev. Prov., 9, St-Jacques.  
 Paul, Wm. Jr., "Cie de nav. St-Laurent", 58, N.-Dame Est.  
 Paulus, J. A., comptable, 18, Bonsecours.  
 Pauzé, J. Bte, entrepreneur, 70, St-Jacques.  
 Pauzé, F., entrepreneur, c. N.-D. & Green Ave.  
 Payette, Louis, maire de Montréal, 58, Ave Laval.  
 Pelletier, Conrad, C.R., 29, St-Jacques.  
 Pelletier, J. E., journaliste, "Le Canada".  
 Pelletier, J. L., voyageur de commerce, 163, Ste-Elisabeth.  
 Penny, E. Goff., marchand, 13, St-Sacrement.  
 Pérodeau, Hon. N. C. L., notaire, 7, Place d'Armes.  
 Perreault, Jos., architecte, 17, Côte Place d'Armes.  
 Perrault, J. E., comptable, 102, Ave Viger.  
 Perrault, O. S., gér. "Imperial Tob. Co.", 900, St-An-toine.  
 Perras, J. A., manufacturier, 89, Shannon.  
 Perrier, Joseph, bourgeois, 188, Ave Laval.  
 Perron, Louis, architecte, 17, Côte Place d'Armes.  
 Petitclair, J. J., entrepreneur, 532, Ste-Catherine Est.  
 Picard, E., entrepreneur, Bordeaux.  
 Picard, L. A., gérant d'assurances, 52, St-Jacques.  
 Picard, F. N., voyag. de commerce, 218, Cherrier.  
 Piché, Alphonse, architecte, 52, carré Victoria.  
 Picher, J. G., sculpteur, 145, Bleury.  
 Pigeon, A. P., imprimeur, 109, Ontario Est.  
 Pigeon, E. A., march. de bois, Montréal.  
 Pigeon, Victor, agent, Longueuil.  
 Pilon, J. Wilfrid, avocat, 54, N.-Dame Est.  
 Pilon, V. A., march. de fer, 937, N.-Dame Ouest.  
 Plante, J. D., marchand, 109, Place d'Youville.  
 Pleau, Thomas, épiciier, 150, Rachel Est.  
 Pinet, H., "W. R. Brock Co.", c. N.-Dame et Ste-Hélène.  
 Plessis dit Bélair, Edgar, march. de glace, 159, Dufresne.  
 Poindron, A., délégué comm. du Canada, 101, rue Réau-mur, Paris, France.  
 Poirier, Ferd., "Le Samedi", 200, St-Laurent.  
 Poirier, H. F., agt d'immeubles, 1150, St-Laurent.  
 Poirier, J. U., march. de meubles, 5, N.-Dame Ouest.  
 Poirier, Emile J., prof. Cult. Physique, 1420, St-Laurent.  
 Poissant, Dr J. C., 694, Sherbrooke Est.  
 Pratte, Antonio, fab. de pianos, 555, St-Timothée.  
 Préfontaine, Isaïe, bourgeois, ch. 37, 107, St-Jacques.  
 Préfontaine, Toussaint, march. de bois, c. Charlevoix et Canal Bank.  
 Préfontaine, Rolland, industriel, 55, St-Frs-Xavier.  
 Prendergast, M. J. A., Banque d'Hochelega, 95, St-Jacques.  
 Prendergast, Hy., entrepreneur, 112, St-Jacques.  
 Prévost, A., entrepreneur, 1416, Ste-Catherine Est.  
 Prévost, C. A., marchand, 59, St-Pierre.  
 Prieur, Arthur, sec. Ass. conservatrice, 58, St-Jacques.  
 Prieur, Rosaire, march. d'auvents, 25, N.-Dame Est.  
 Poliquin, Edmour, pharmacien, Montréal.  
 Poupert, J. H., pharmacien, 318, Dorchester Est.  
 Poupore, W. J., entrepreneur, 124, B. of Trade Bldg.  
 Proulx, W. J., notaire, 15, St-Jacques.  
 Provencher, Ed., boucher, 564, St-Denis.  
 Prud'homme, Alex., march. de fer, 10, de Bresoles.  
 Prud'homme, Ferd., C/o. "Chaput, Fils & Cie", 4, de Bresoles.

- Quintal, J. E., négociant, 4831, Western Ave, Westmount.  
 Quintal, Joseph, exp. de grain, 29, McGill.  
 Quintin, A. D., pharmacien, 760, Ontario Est.  
 Racine, Alphonse, marchand, 340, St-Paul.  
 Racine, L. J. A., marchand, 340, St-Paul.  
 Racicot, Léon, agt d'immeubles, 208, St-Christophe.  
 Rainville, Hon. H. B., avocat, 703, New York Life.  
 Rainville, J. H., avocat, 97, St-Jacques.  
 Rainville, Paul, avocat, New York Life.  
 Ranger, A. R., agt d'assurance, 160, St-Jacques.  
 Ranger, O. B., march. de meubles, 1230, Ontario Est.  
 Raymond, C. P., gérant, 180, St-Jacques.  
 Raymond, Chs, marchand, 264, Ontario Est.  
 Raymond, Hubert, agt d'immeubles, 26, N.-Dame Est.  
 Raymond, D., gér. "Queen's Hotel", 2, rue Windsor.  
 Reed, Walter, M. P. P., entrepreneur, L'Assomption, P.Q.  
 Renaud, Alph., march. de meubles, 736, Ste-Catherine Ouest.  
 Renaud, Dr L. Z., 353, Maisonneuve.  
 Renaud, Xénophon, peintre, 2312, Ave Esplanade.  
 Renault, J. E., libraire, 228, St-Hubert.  
 Resther, J. Z., architecte, 107, St-Jacques.  
 Revol, A. F., "Perrin kid gloves", Mark Fisher Bldg.  
 Rey, D. L., consul suisse, 14, Cadioux.  
 Rhéaume, Arthur, manufacturier, 135, St-Laurent.  
 Richard, J. Auguste, "Fashion Craft", 566, St-Laurent.  
 Richer, Alex., boucher, 596, Amherst.  
 Rinfret, Raoul, ing. civil, 260, St-Jacques.  
 Riopel, Z., entrepreneur, 1251, St-Denis.  
 Rivet, L. A., M. P., avocat, New York Life.  
 Rivet, L. J., Agence des Voyages, 13, Bl. St-Laurent.  
 Robert, Antoine, industriel, 255, N.-Dame Ouest.  
 Robert, H. A., ass. gérant "La Presse".  
 Robert, J. P. P., march. de bois, ch. 47, 20, St-Jacques.  
 Robillard, Adolphe, agt d'assurance, 107, St-Jacques.  
 Robillard, Clément, M. P. P., manufacturier, 5, Robillard Avenue.  
 Robitaille, Arthur, épicier en gros, 354, St-Paul.  
 Robitaille, Clément, avocat, 72, N.-Dame Est.  
 Robitaille, J. M. A., comptable, 628, Mentana.  
 Robitaille, S., marchand, 252, St-Paul.  
 Rochon, David, voyag. de commerce, 22, Ste-Hélène.  
 Rochon, Nap., marchand, 326, N.-Dame Est.  
 Rochon, Stanislas, entrepreneur, 1020, St-Hubert.  
 Rochon, Joseph, sculpteur, 1590, St-Laurent.  
 Rolland, Hon. J. D., fab.-papetier, 14, St-Vincent.  
 Rolland, Léon, fab.-papetier, 14, St-Vincent.  
 Rolland, Emile, imprimeur, 20, St-Vincent.  
 Rolland, Octavien, "Cie de Pap. Rolland", 53, St-Sulpice.  
 Rougier, P. V., importateur, 63, N.-Dame Est.  
 Rouleau, Dr J. A., 699, Mont-Royal.  
 Rousseau, E., plombier, 1327, N.-Dame Est.  
 Rousseau, Jos. W., voyag. de commerce, 1057, Cadioux.  
 Rousseau, Lacasse, électricien, 230, Dorchester Ouest.  
 Roode, Lambert de, journaliste, "La Patrie".  
 Roy, A. V., ing. civil et industriel, 229, N.-Dame Est.  
 Roy, J. E., comptable, ch. 46, 224, St-Jacques.  
 Roy, J. L. E., voyag. de commerce, Montréal.  
 Roy, J. L., bourgeois, 334, Ave Laval.  
 Royal, Nap., boulanger, 90, de Gaspé, Ville St-Louis.  
 Ruffier, Valéry, bourgeois, 828, Dorchester Ouest.  
 Salone, J., C/o. "Révillon frères", 134, McGill.  
 Saucier, Ephrem, tailleur, 1064, Berri.  
 Saucier, J. H. Paul, voyag. de commerce, 210, Guy.  
 Saucier, J. A., "Metrop. Life Ins.", Imperial Bank.  
 Saulnier, J. C., manufacturier, 579, St-Paul.  
 Sauriol, J. Féréol, marchand, 255, St-Paul.  
 Savariat, Louis, fab. de biscuits, 2638, Waverly, Ville St-Louis.  
 Sauvé, J. A., marchand, 339, St-Paul.  
 Sawyer, Jos., architecte, 407, Guy.  
 Schoff, W. H., "Commercial Museum", Philadelphie.  
 Scott, Henri, bijoutier, 479, Ste-Catherine Est.  
 Séguin, Nap., épicier, M. P. P., 1458, Ontario Est.  
 Senécal, H., bijoutier, 599, Ste-Catherine Est.  
 Senécal, Théodule, tailleur, 4226, Ste-Catherine Ouest.  
 Sévigny, G., marchand, 510, St-Jacques.  
 Shallow, F. D., "Mon. du Commerce", 107, St-Jacques.  
 Sicard, J. B., marchand, 21, carré Victoria.  
 Simar, A. P., agt d'assurance, 103, St-Frs-Xavier.  
 Simard, Arthur, courtier d'assurance, 100, St-Frs-Xavier.  
 Simard, J. A., march. de thé et café, 305, St-Paul.  
 Simard, Geo. A., Cie Chim. fr.-américaine, 274, St-Denis.  
 Simoneau, N., électricien, 583, N.-Dame Ouest.  
 Smith, Chs F., C/o. "J. McCready Co.", 1224, Mont-Royal.  
 Smith, Herbert W., C/o. "Rose & Laflamme", 400, St-Paul.  
 Singer, Auguste, C/o. "Maison Hamilton", 587, Ste-Catherine Ouest.  
 Sohier, L., ing. civil, 730, Berri.  
 Soucy, J. L., march.-tailleur, 93, Ste-Catherine Est.  
 Soulière, L. R., marchand, 1635, Mance, Ville St-Louis.  
 St-Amour, Nap., liquidateur, 512, New York Life.  
 St-Arnaud, A. M., march. de fer, 35, N.-Dame Est.  
 St-Arnaud, L. N., marchand, 23, St-Pierre.  
 St-Charles, F. X., prés. B. d'Hochelega, 95, St-Jacques.  
 St-Charles, F. X., marchand de vins, 39, St-Gabriel.  
 St-Cyr, Alfred, courtier d'assurance, 17, Côte Place d'Armes.  
 St-Denis, Edouard, bourgeois, 91, Ste-Famille.  
 St-Denis, F. X., voyag. de commerce, 1718, Ave Esplanade.

- St-Germain, F., agt d'immeubles, 70, St-Jacques.  
 St-George, Percival, ing. civil, 80, St-Frs-Xavier.  
 St-Jean, L. G., marchand, 37, N.-Dame Ouest.  
 St-Jean, Ulric, marchand, Contrecoeur.  
 St-Julien, J. A., avocat, 60, N.-Dame Est.  
 St-Louis, Emmanuel, bourgeois, 23, carré St-Louis.  
 St-Louis, Clovis, manufacturier, 232, St-George.  
 St-Louis, W. A., marchand, 179, N.-Dame Est.  
 Ste-Marie, Dr Philippe, emp. douane, Hôtel des Douanes.  
 St-Pierre, Wm, march-tailleur, 43, Union Avenue.  
 Stephens, Geo. W., prés. Comm. du Port, 18, St-Alexis.  
 Stratheona, Lord, Ht. Comm. Canadien, 17, Victoria, Londres.  
 Stroud, H. Wallace, épiciier en gros, 79, Place d'Youville.  
 Strubbe, Chs, entrepreneur, 472, Parc Lafontaine.  
 Survever, Edouard Fabre, C. R., 112, St-Jacques.  
 Survever, L. J. A., march-quincaillier, 52, St-Laurent.  
 Sylvestre, J. H. A., march-quincaillier, 1111, St-Laurent.
- Tanguay, J. Arthur, hôtelier, 60, Place J.-Cartier.  
 Tanguay, Léon, fab. vinaigre, 1237, Bordeaux.  
 Tarte, Les Jos., co-proprétaire, "La Patrie".  
 Tarte, Eugène, co-proprétaire, "La Patrie".  
 Tchernault, Ovila, plombier, 366, St-Dominique.  
 Ternoux, R., courtier, 116, St-Jacques.  
 Taché, Jean, courtier d'assurance, 160, St-Jacques.  
 Tassé, Joseph, industriel, Montréal.  
 Tessier, A. N., gér. S. L. Works, 40, Poupart.  
 Tessier, Henri, entrepreneur, 660, Parc Lafontaine.  
 Tétrauld, N., Jr., fab. chaussures, 331, Demontigny Est.  
 Tétrauld, E. D., avocat, 97, St-Jacques.  
 Théoret, N., notaire, 61, St-Gabriel.  
 Thériault, L., Pompes funèbres, 161, St-Urbain.  
 Therrien, Julien, march. de bois, 941, Demontigny Est.  
 Thibault, Jos., plombier, 410, St-Jacques.  
 Thibault, O. A., voyag. de commerce, 615, St-André.  
 Thibaudeau, Hon. Alfred, marchand, 59, St-Sulpice.  
 Thibaudeau, DeBlois, agt d'assurance, Edmonton (Alta).  
 Thibaudeau, J.-Bte, Bourgeois, 833, St-Denis.  
 Tourangeau, C. G., épiciier, 528, Mont-Royal.  
 Tourville, Arthur, nég. en bois, 107, St-Jacques.  
 Tourville, Rod., nég. en bois, 107, St-Jacques.  
 Tranchemontagne, C. X., marchand, 315, St-Paul.  
 Tremblay, J. E., commis-voyageur, Ste-Anne de Bellevue.  
 Tremblay, Ernest, journaliste, "La Presse".  
 Tremblay, Ferdinand, manufacturier, 400, William.  
 Tremblay, J., chef Dépt. du feu, Hôtel-de-Ville.  
 Tremblay, J. P., gérant, 71a, St-Jacques.  
 Trudeau, Théophile, carrossier, 132, Visitation.  
 Trudeau, H. E., marchand de bois, Ville St-Laurent.  
 Trudeau, Narcisse, hôtelier, 1706, N.-Dame Est.
- Trudeau, Edmond, boulanger, 595, Dorchester Est.  
 Trudel, Alf. B., manufacturier, 154, Centre, Cité.  
 Trudel, Benoit, Cie Laiterie St-Laurent, 21, St-Pierre.  
 Tobin, E. W., M. P., march. de bois, Bromptville, Qué.  
 Turcotte, A., liquidateur, 97, St-Jacques.  
 Turcotte, C. E., comm.-voyageur, 484, St-Denis.  
 Turgeon, Paul, comptable, 55, St-Frs-Xavier.  
 Turgeon, S., marchand, 207, St-Jacques.  
 Turgeon, J. O., architecte, 55, St-Frs-Xavier.  
 Turcot, Nap., maître-plombier, 1556, St-Laurent.  
 Trudel, Jos., entrepreneur, Viauville.  
 Trudel, Albert, march. de charbon, 178, St-Chs-Borromée.
- Vaillancourt, J. A., marchand, 580, St-Paul.  
 Vaillancourt, Louis, carrossier, 73, St-Timothée.  
 Vallée, Arthur, avocat, 71a, St-Jacques.  
 Vallières, A. L., marchand, 605, Ste-Catherine Est.  
 Vallières, S. D., bourgeois, 1431, St-Hubert.  
 Valiquette, N. G., march. de meubles, 471, Ste-Catherine Est.  
 Valiquette, J. A. Ernest, comptable "La Presse".  
 Valiquette, T. Théo., tabaconiste, 259, Ste-Catherine Est.  
 Vanier, J. Emile, architecte, 5, Beaver Hall Square.  
 Varin, V., manufacturier, 334, Aylwin.  
 Veilleux, L. N., C/o. "Smith Paper Co.", 646, St-Hubert.  
 Vennat, Gaston, importateur, 8, St-Jacques.  
 Versailles, Joseph, négociant, 501, New York Life.  
 Viau, Eugène, marchand, 1327, Ste-Catherine Est.  
 Viau, Henri, comptable, 248, N.-Dame Ouest.  
 Viau, H. R. N., courtier, "La Presse".  
 Viau, Dalbé, architecte, 76, St-Gabriel.  
 Viens, Ant., march. de bois, 1833, Ontario Est.  
 Villeneuve, Eugène, bourgeois, 217, Ave Esplanade.  
 Villeneuve, Léonidas, march. de bois, 1506, St-Laurent.  
 Vincent, Alfred, Pompes funèbres, 437, N.-Dame Est.  
 Vincent Raoul, industriel, 141, Visitation.  
 Vincent, R., voyag. de commerce, 1964, St-Denis.  
 Vincent, J. P., march. de bois, 806, N.-Dame Ouest.
- Walters, Chs H., banquier, 3, St-Sacrement.  
 Ward, Joseph, marchand, 115, Place d'Youville.  
 Warren, Dr J. L., 316, Dorchester Est.  
 Wayland, Wm A., Pompes funèbres, 242, Ste-Catherine Est.  
 Whissell, W. C., marchand, 335a, Craig Ouest.  
 Wilson, J. M., C/o. "Boivin, Wilson Co.", 520, St-Paul.  
 Wilson, L. A., march. de vins, 87, St-Jacques.  
 Wilson, W. J., libraire, 17, St-Jacques.  
 Wilson, W. P., "Commercial Museum", Philadelphie.  
 Wilson, P., march. de charbon, 1467, N.-Dame Est.
- Yon, A. G., march. de fer, 488, Sherbrooke Est.

## RELATIONS INTERPROVINCIALES QUANT A L'EXECUTION DES JUGEMENTS.

*Conférence de M. Edouard Fabre Surveyer, C. R., devant la Chambre de Commerce, le 9 décembre courant.*

Le Président de la Chambre ayant pris connaissance d'études communiquées ces jours derniers, par M. Surveyer à l'Université McGill, sur les ennuis résultant de certaines différences des lois commerciales des diverses provinces, et sachant tout l'intérêt que la Chambre a pris à plusieurs reprises au vœu d'une législation uniforme au Canada, l'avait invité à venir exposer ses vues sur la question spéciale de l'opportunité de mesures à prendre pour obtenir une exécution plus facile dans les autres provinces, des jugements rendus dans l'une d'elles. En voici une analyse sommaire :

D'après la loi de la province de Québec, les jugements étrangers sont virtuellement sans valeur. Ils peuvent tout au plus servir de base à une action et faire preuve, si le défendeur ne conteste pas, mais il peut apporter à cette nouvelle action toutes les défenses qu'il aurait pu apporter à l'action originaire, qu'il a apportées, ou qui sont survenues depuis.

Les jugements des autres provinces sont un peu plus favorisés. Si le défendeur a été assigné personnellement dans la province où ce jugement a été rendu, ou s'il y a comparu, il ne peut plus faire valoir de nouveau les défenses qu'il avait alors à sa disposition, sauf s'il s'agit de titres à des immeubles, situés dans la province de Québec.

Dans Ontario, on est encore moins libéral. Des dispositions semblables aux nôtres n'existent que relativement à la province de Québec, comme vestige de l'union des Deux Canadas, et encore la loi permet aux juges de priver le demandeur des frais, qui lui ont été accordés par les cours de la province de Québec. Depuis que cette loi est passée, les juges, sans distinguer les motifs de la loi, uniformément ont privé les demandeurs de leurs frais, bien qu'ils eussent un intérêt considérable à prendre leur action à l'endroit où le contrat avait dû se former, où se trouvent les témoins, où ils peuvent le mieux établir leur cause.

Les juges d'Ontario sont allés plus loin et ont décidé que, du moment que le défendeur n'était pas domicilié dans Québec ou avait cessé d'y résider, tout jugement obtenu contre lui dans notre province est radicalement nul et ne peut même servir de base à une action dans Ontario.

Les paroles employées par la cour de Toronto sont

étranges dans un pays comme le nôtre. D'après ses juges, la province de Québec est un pays étranger, et, même si la cause d'action a pris naissance dans la Province de Québec, ce serait, d'après eux, aux juges d'Ontario à appliquer la loi de cette province, comme elle pourra leur être expliquée par des avocats appelés comme experts, et non aux juges de Québec, à dire comment leur loi doit être interprétée.

Cette attitude des cours d'Ontario jette la perturbation dans le commerce de la province de Québec depuis que la cour Suprême a jugé que les contrats par correspondance sont faits au lieu d'où part l'acceptation, et les contrats par commis-voyageurs, au lieu où la commande est acceptée par le manufacturier, le marchand en gros. La loi de Québec s'appliquait à tous les contrats passés par les maisons de commerce de cette province, et nos cours se déclareraient compétentes à entendre les procès qui découlaient de ces contrats. Maintenant, les jugements qui auraient été rendus par défaut par les juges de la province de Québec, ne sont plus d'aucune utilité, et il faudra recommencer le procès dans la province qu'habite le défendeur, quitte à faire prouver la loi de Québec, s'il est nécessaire, par des experts qui se contrediront et dont le témoignage sera peut-être finalement mis de côté par la cour Suprême, dont les juges déclarent avec raison qu'appelés à décider des litiges qui ont surgi dans toutes les provinces, peuvent aussi bien appliquer la loi d'une province lorsqu'elle est plaidée dans une cause, que devant les cours d'une autre province.

Cet état de chose est intolérable; il est ruineux pour les plaideurs, injuste pour les commerçants et les industriels, et peu flatteur pour les juges de la province de Québec, dont les décisions sont traitées si légèrement par leurs collègues d'Ontario, nommés par la même autorité fédérale.

### A NOS LECTEURS

Les officiers et les membres du Conseil de la Chambre de Commerce du District de Montréal prient Messieurs les membres ainsi que les lecteurs de notre Bulletin, de vouloir bien accepter leurs meilleurs souhaits de Bonne Année pour 1910.



	PAGE		PAGE
Discours-programme du Président, M. Isaïe Préfontaine, lors de l'assemblée générale du 10 février 1909. . . . .	27 à 33, 35 à 43	Index des exportateurs, pour le Département du Commerce à Ottawa. . . . .	199
Distribution du fret par tramways à Montréal. . . . .	200, 215	Invitation—Banquet des voyageurs de commerce. . . . .	8
Eau désirable pour l'alimentation (rapport). . . . .	203, 204	“ Banquet du Barreau. . . . .	38, 41
Ecoles de la Commission scolaire catholique de Montréal, question de la rétribution mensuelle. . . . .		“ Banquet du Centenaire de Québec. . . . .	42
Ecoles supérieures de commerce (rapport). . . . .	58, 65	“ Banquet aux délégués australiens, congrès de la Presse de l'Empire. . . . .	119
Eclairage à l'électricité. . . . .	63, 64	“ Lunch offert par le Conseil de la Chambre à son Président, M. Isaïe Préfontaine, à bord de l'Impérial. . . . .	125
Ecole Technique, (rapport), pose de la pierre angulaire. . . . .	199, 200, 208 à 214	“ Excursion à Beloeil offerte par le Président, M. Isaïe Préfontaine, aux membres du Conseil. . . . .	131, 132
Eclairage de la ville. . . . .	119	“ Clôture des cours du Conseil des Arts. . . . .	132
Elections de 1909, Officiers et Conseillers. . . . .	4, 5, 6	“ Aux séances de fin d'année au Mont St-Louis et à l'Académie Commerciale Catholique. . . . .	134
“ “ Discours-programme du Président, M. Isaïe Préfontaine. . . . .	27 à 43	“ Excursion des Marchands-détailliers. . . . .	134
Elections de 1909, Rapport des scrutateurs. . . . .	42	“ Convention annuelle de la Ligue des Municipalités américaines. . . . .	187
Entrepôt et entreposage, par le Dr P. Ste-Marie. . . . .	91 à 97	“ par le Ministre de la Marine, au voyage d'inspection du chenal du St-Laurent. . . . .	203
Exposition internationale à Brescia, Italie, en 1909. . . . .	99, 100	“ par la ligne de l'Embellissement de Montréal à la convention de décembre 1909. . . . .	225
Exposition à Winnipeg en 1912. . . . .	106, 107	“ à l'Exposition des matériaux de construction par le Builders' Exchange. . . . .	
Exposition à Roubaix, France, en 1911. . . . .	133	“ Banquet annuel du Builders' Exchange. . . . .	
Exposition internationale d'Agriculture à Buenos-Ayres. . . . .	133, 216	“ Banquet annuel de la Dominion Commercial Travellers' Association. . . . .	
Exposition de Toronto (réception d'une délégation). . . . .	177	Industries frigorifiques, Lettres du 1er M. de Terre-neuve. . . . .	119, 123
Exposition de Toronto, Rapport du Président, M. Isaïe Préfontaine. . . . .	177, 178	Installations électriques—(rapport sur l'inspection). . . . .	53, 64
Exposition de Toronto.—Discours de M. Isaïe Préfontaine au diner offert par les Directeurs de cette exposition. . . . .	179, 180	Jugements—Traité interprovinciaux pour en faciliter l'exécution. . . . .	238
Exposition de Toronto, Rapport de la délégation. . . . .	188	Lettres de voitures: les projets respectifs des Cies de chemins de fer et des expéditeurs. . . . .	13 à 21
Exposition Japano-Britannique à Londres en 1910. . . . .	188	Lettres de l'Intercolonial (rapport). . . . .	215 à 217
Exposition à Montréal. . . . .	188, 197	Législation—Projet de loi relatif au transport par eau des marchandises. . . . .	46
Exposition universelle de Bruxelles en 1910. . . . .	197, 200, 202	“ Loi de la responsabilité des voituriers par eau (S. R. C. ch. 115). . . . .	47
Facilités d'accès aux Cies de chemins de fer de la partie est de notre ville. . . . .	79	“ Loi fédérale concernant les connaissements ou lettres de voitures (S. R. C. de 1906, ch. 118). . . . .	48
Faillite (opportunité d'une loi de). . . . .	133	“ Traitement à commission des voyageurs de commerce, (rapport). . . . .	54, 57, 65
Fédération des Chambres de Commerce et des Municipalités du Canada. . . . .	78, 100, 106	“ Traitement à commission des voyageurs (nouvelle loi prov.). . . . .	134
Fédération des Chambres de commerce (rapport). . . . .	215	“ Projet de loi de la Merchants Light, Heat & Power (rapport de comité). . . . .	57, 65
Fédération des Chambres de Commerce de la Province de Québec. . . . .	68, 74, 78, 100, 103, 104, 105, 206		
Ferme expérimentale (création d'une). . . . .	44, 74		
Fêtes du “Retour à Montréal”. . . . .	77, 123		
Fils électriques dans les rues (rapport). . . . .	104		
Filtration de l'eau à Montréal. . . . .	118, 132, 202		
Foire aux vins de Bordeaux. . . . .	168		
Fret par tramways à Montréal. . . . .	200, 203, 215		
Grève des Mineurs de charbon au Cap Breton (résolution). . . . .	133		

	PAGE		PAGE
Législation—Intérêts sur les comptes ouverts de marchandises comme sur les traites et billets échus (rapport) . . . . .	67	Produits nationaux déposés dans les musées, etc. . . . .	44
" La loi des chemins de fer du Canada sur le transport des marchandises dangereuses, non payées ou non réclamées. . . . .	86, 87	Produits nationaux, (rapport de comité) . . . . .	58
" Assurances . . . . .	106	Port de Montréal,—augmentation des tarifs, etc. Intéressante causerie de M. Stephens . . . . .	63
" Accidents du travail . . 77, 111, 112, 113, . . . . .	114	Rapports entre le commerce et la douane, par le Dr P. Ste-Marie . . . . .	79 à 86
" Loi de faillite . . . . .	133, 206	Réception de M. le Président de la Chambre de Commerce de Lyon . . . . .	171 à 174
" Comptabilité uniforme pour les municipalités . . . . .	133, 206	Relations commerciales avec les Etats-Unis . . . . .	11
" Le tabac chez les enfants et les adolescents, la loi fédérale à ce sujet . . . . .	137	Représentation commerciale du Canada dans l'Amérique du Sud . . . . .	105
" Rabais secrets et commissions illicites, la loi fédérale à ce sujet . . . . .	138, 218	Statistiques (service de) attaché au Département Provincial d'Agriculture . . . . .	44, 74
" Lettres de change, chèque et billets promissaires au Canada . . 139 à 159, 182 et suiv.		Surtaxe allemande de 33 1-3 pour cent, etc. . . . .	8
" Loi fédérale de la marque de l'or et de l'argent . . . . .	165 à 167	Tableau photographique des membres de la Chambre. Tableau des anciens présidents . . . . .	37 79
" Prix de certaines lois fédérales d'intérêt pratique . . . . .	164, 165	Tarif postal entre le Canada et la France . . . . .	71, 72
" Les ventes de magasins en bloc . . . . .	200, 203	(Voir colis postaux et communications postales)	
" Lettres de voitures de l'Intercolonial, (rapport) . . . . .	215 à 217	Taux du fret de 1 schilling par tonne sur les marchandises expédiées d'Europe aux ports de Montréal et de Québec . . . . .	119, 132
Parcs publics et importance de leur embellissement, (rapport) . . . . .	103	Transport par eau des marchandises . . . . .	74
Pêche des barrières . . . . .	44	Transport des marchandises—les droits des chemins de fer du Canada . . . . .	86, 87
Police provinciale (augmentation) . . 38, 40, 197, 198, . . . . .	217	Taxe d'eau—projet de la mettre à la charge des propriétaires . . . . .	120
Police provinciale, (rapport) . . . . .	66, 67, 74	Traité franco-canadien . . . . .	134
Ports maritimes de Liverpool et d'Anvers—exposé de M. A. J. de Bray . . . . .	8	Voyageurs de commerce—(rapport)—loi provinciale obtenue à ce sujet et leur privilège . . . . .	54, 57, 65
Pont Victoria,—circulation gratuite . . . . .	44, 59	Viaduc sous le fleuve St-Laurent . . . . .	64
Privilèges des propriétaires de magasins . . . . .	12	Visite et réception du Président de la Chambre de Commerce de Lyon . . . . .	171, 174
Privilège des voyageurs de commerce à commission pour trois mois d'indemnité, rapport et loi obtenue ensuite . . . . .	13, 54, 57, 134	Visite de M. André Pelletan . . . . .	202
		Voyage d'inspection du chenal du St-Laurent, (rapport du Président, M. Isaie Préfontaine) . . 191, 192, . . . . .	216
		Yachts ou bateaux de plaisance—bassin de mouillage demandé . . . . .	8